Administration et Rédaction:
1303, 4ème Avenue Ouest
Prince-Albert Sask. Téléphone 2964

Abonnement:
Un an, Canada......$2.00
Un an, Etranger......$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

LE PATRIOTE DE L'OUEST

Le seul journal français de la Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest

Le "Patriote" pénètre dans plus de 5,000 familles et atteint au delà de 20,000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

10ème Année — PRINCE-ALBERT, SASK., MERCREDI 23 JUIN 1920 — No.16

Le souci du détail

C'est demain le 24 juin. Ici et là à travers l'Ouest, la coutume s'implante de célébrer la fête nationale par une cérémonie religieuse et quelques divertissements appropriés. Excellente tradition à encourager.

Les exercices oratoires que l'on a appelés d'un mot assez juste: "les clichés fanfarons de nos 24 juin plus verbeux que pratiques" tendent, Dieu merci, à disparaître, et c'est vers les réalisations concrètes que l'on cherche aujourd'hui à orienter le patriotisme agissant. Saluons ce progrès réel et travaillons de notre côté à le faire rayonner dans notre entourage.

Ce sont rarement les résolutions prises au pied d'une chaire ou d'une tribune, dans la chaleur communicative d'une grande manifestation, qui se révèlent les plus durables. Trop souvent elles ne survivent pas à l'enthousiasme passager qui les a provoquées. Ceci ne veut pas dire, d'ailleurs, que ces manifestations soient inutiles. Elles ont leurs raisons d'être et il faut les maintenir. Mais les résolutions patriotiques les plus fécondes seront toujours celles qui, dédaignant les belles formules imprécises, s'attachent aux devoirs journaliers de la vie courante.

L'un de nos éminents prélats de l'Ouest, nous écrivant récemment à propos de notre prochaine convention, nous rappelait ce conseil d'or: "Ne manquer aucune occasion de mettre du français partout dans le détail de la vie." Et il ajoutait: "Souci du détail, le succès est là."

Souci du détail... le mot renferme tout un programme d'action à la portée de tous. La plupart d'entre nous, soldats dans le rang, nous n'avons qu'un rôle modeste à remplir dans la lutte pour la défense de nos droits. A un petit groupe restreint incombe la responsabilité des mouvements à lancer, des interventions sur le terrain législatif. A la grande foule anonyme revient la tâche obscure, mais combien utile et féconde, de pratiquer le culte des traditions dans la routine de notre vie journalière.

Parlons mieux. Notre langage à tous est inférieur à ce qu'il devrait être. Un léger effort et un souci constant de notre dignité personnelle nous feraient éviter les négligences, les impropriétés de termes, voire les grossièretés qui le déparent. Nous nous récrions bien haut quand on nous lance à la face notre "patois". Et pourtant, la prononciation et le vocabulaire étranges de quelques-uns d'entre nous ne justifieraient-ils pas en partie ce reproche?

Bien parler le français partout et toujours, c'est encore le grand, j'allais dire l'unique moyen de servir sa cause au pays. M. Athanase David le rappelait tout récemment à Montréal: "Souvent, disait-il, nous cherchons le meilleur moyen, la façon la plus habile de défendre la langue française. La plus belle défense que je connaisse, c'est de la bien parler." Parlons mieux.

Ecrivons mieux. Sur ce point aussi il y a beaucoup à améliorer. Les journalistes doivent prêcher d'exemple en songeant que leurs pauvres écrits constituent la seule pâture intellectuelle d'un grand nombre de lecteurs. Moins de belle tirades à l'emporte-pièce sur le "doux parler de France" et soignons un peu plus notre prose de chaque jour. Le public y aura tout profit.

Comment écrivent leur langue la plupart de nos hommes supposés instruits? Combien dont l'écriture et... l'orthographe rappellent à s'y méprendre le jeune écolier inexpérimenté? Semblable négligence est plus coupable qu'on se l'imagine. L'excuse toujours prête du milieu dans lequel on vit, de la nécessité où l'on se trouve de faire la plus grosse partie de sa correspondance en anglais, ne peut laver entièrement la faute. N'oublions pas d'ailleurs qu'un homme incapable d'écrire correctement sa propre langue ne saurait prétendre à la distinction. Faisons donc un effort et secouons cette déplorable apathie. Ecrivons mieux.

"Mettre du français partout dans le détail de sa vie, cela suppose, bien entendu, que l'on évite le ridicule de massacrer l'anglais à tout propos et hors de propos. Pourquoi ne pas parler français, pourquoi ne pas écrire en français chaque fois que la chose est possible? La fierté nationale et notre intérêt bien compris nous en font un devoir.

Dans tous nos centres franco-canadiens, il y a place aussi pour le français, à côté de l'anglais, aux enseignes des magasins et des bureaux d'affaires. Quelle inconséquence, quelle dérision de voir une population à moitié ou aux trois quarts française arborer une toilette exclusivement anglaise!

Voilà bien des détails, tous aussi insignifiants les uns que les autres, penseront quelques-uns. Ce n'est pas avec des bagatelles de ce genre que l'on assurera l'avenir du français au pays.

Pourtant, ces bagatelles cessent d'être négligeables lorsqu'on les étudie dans leurs répercussions lointaines. Qu'un solide noyau des nôtres, sur les différents points du Canada, adopte comme mot d'ordre ce "souci du détail"; qu'il prenne la ferme résolution de "mettre du français partout": il aura plus fait pour la nationalité que tous les textes de loi et tous les discours vieux style du 24 juin.

DONATIEN FRÉMONT.

La fête du Sacré-Coeur a été célébrée à Québec avec un éclat incomparable. Soixante mille hommes et jeunes gens ont pris part à la procession dont le défilé dura deux heures. Le lieutenant-gouverneur, le premier ministre, le procureur général, le ministre de l'agriculture, de nombreux députés, le maire et les échevins de la ville, les membres du barreau faisaient partie du cortège. Le reposoir avait été dressé sur l'Esplanade où plus de cent mille personnes se trouvaient massées. On n'avait jamais rien vu d'aussi grandiose. Ce fut une journée triomphale pour le Sacré-Coeur.

Le Gouvernement autorise de nouveaux manuels français

Voici une bonne nouvelle qui réjouira nos instituteurs et institutrices, nos commissaires d'écoles et tous ceux, qui s'intéressent à l'avancement de nos écoles franco-canadiennes de la province.

Nous sommes en mesure d'annoncer officiellement que le Département de l'Education de Régina, faisant enfin droit à notre requête, vient d'autoriser les livres suivants pour l'enseignement du français:

Cours français de lectures graduées, par *J. Roch Magnan.*
- Degré préparatoire
- Degré inférieur
- Cours moyen

Premier et Deuxième Livres de Grammaire, par *Claude Augé.*

Mon premier livre, par *Magnan et Ahern.*

Depuis trois ans nous étions en instance auprès du premier ministre Martin pour obtenir l'autorisation de ces livres. On sait combien étaient défectueux et pour ainsi dire inutilisables ceux qui jusqu'ici, avaient seuls l'approbation officielle. Depuis que le Comité Exécutif de l'A. C. F. C. avait formulé une requête motivée à ce sujet, en 1917, la série Magnan était pratiquement tolérée dans nos écoles. Cependant l'ancien règlement, toujours en vigueur, la proscrivait, et nos commissions scolaires, toutes en défaut sur ce point, se trouvaient à la merci de tout inspecteur malveillant désireux de leur créer des difficultés. C'est donc un motif fréquent d'ennuis et de froissements qui disparaît avec l'autorisation des nouveaux manuels.

Le gouvernement de Régina a été conséquent avec lui-même. Il a compris que, la loi reconnaissant le français à l'école, son devoir à lui était d'en rendre l'enseignement le plus efficace possible. Et la première condition à remplir, pour cela, était de placer entre les mains des élèves des livres bien faits, approuvés par des autorités compétentes.

Ce nous est un réel plaisir d'enregistrer ici la fin d'un état de choses qui fut la source de nombreux griefs de notre part, en ces dernières années, et d'en exprimer notre sincère gratitude à l'honorable M. Martin.

D. F.

Un discours de M. Langley

L'honorable Langley, ministre des affaires municipales, a prononcé un grand discours à Bradwell, devant un auditoire de cultivateurs. Il s'est prononcé fortement en faveur de la commission du blé et de son maintien pour la vente de la récolte de cette année. D'après ses informations, les frais de la commission ne dépasseront pas un quart de sou par minot.

M. Langley a avoué qu'il ne sympathisait pas avec ceux qui dénoncent violemment les deux anciens partis politiques. Les partis politiques, a-t-il dit, renferment chacun une partie des meilleurs hommes du Canada. Le chef actuel du gouvernement unioniste est aussi au-dessus de toute accusation de corruption personnelle que l'était sir Wilfrid Laurier. Le ministre a affirmé sa certitude de voir l'abaissement du tarif général dans la première session qui suivra la dissolution du parlement fédéral actuel.

Mais M. Langley place au-dessus de tout la question de l'éducation. Le caractère de la province, dit-il, ne sera pas beaucoup modifié par les changements politiques, mais il sera sensiblement modifié par un bon système ou un système indifférent d'éducation, par une bonne ou une mauvaise administration de ce système. Il est d'avis que les efforts devraient surtout tendre actuellement à améliorer l'école élémentaire et que le niveau des études devrait y être relevé.

L'année dernière, le premier ministre avait préparé un amendement à la loi scolaire qui portait l'âge de l'assistance scolaire de 14 à 15. Cet amendement n'a pas été présenté à cause de la sécheresse dans plusieurs parties de la province, mais il le sera certainement à la prochaine session de la Législature. D'après M. Langley, aucun élève ne devrait pouvoir quitter l'école avant d'avoir passé le huitième grade.

En terminant, le ministre des affaires municipales déclare que nos écoles devraient être délivrées de l'esprit matérialiste dont elles sont pénétrées.

SIMPLES NOTES

On dit que nous pourrions bien avoir des élections générales, en Saskatchewan, vers la fin des moissons. Il est certain que plusieurs de nos ministres déploient depuis quelques semaines une activité inusitée pour la saison. Bien que leurs tournées oratoires ne semblent pas avoir un but directement politique, elles peuvent cependant être considérées comme une préparation lointaine à un appel au peuple. L'avenir seul dira si ces pronostics étaient fondés.

* * *

M. Joseph Bernier, ancien ministre conservateur du Manitoba, se présente comme candidat indépendant dans le comté de Saint-Boniface. Nos compatriotes de la province voisine, instruits par les événements, semblent se détacher de plus en plus des partis politiques et il y aura parmi eux, aux élections du 29 courant, plusieurs candidatures indépendantes.

* * *

Parmi les lauréats d'un concours intercollégial de l'enseignement secondaire tenu en avril dernier, nous relevons les noms de trois élèves du Collège d'Edmonton: Paul-Emile Poirier, Prosper Bernard et Wilfrid Boisvert. Ces succès parlent hautement en faveur de la jeune institution bilingue de l'Alberta. Nos félicitations aux maîtres et aux étudiants.

* * *

Le Conseil National des Femmes du Canada, en convention à Saint-Jean, N. B., a adopté une résolution préconisant l'enseignement obligatoire de l'anglais et du français dans les écoles publiques et séparées du pays.

* * *

Le Vatican, bien calomnié pendant la guerre dans les milieux alliés, se voit aujourd'hui porté aux nues par la presse de France, d'Angleterre et des Etats-Unis. Une revue américaine neutre, la Current Opinion, *écrivait encore récemment, à propos de la reprise des relations diplomatiques entre la France et le Saint-Siège: "Il n'y a que le Vatican à être sorti de la guerre plus fort qu'il l'était quand elle a commencé. Même la Roumanie et le Japon font des compromis avec cette nouvelle puissance mondiale. En un temps où chaque gouvernement européen laisse voir des signes de faiblesse intérieure, où les républiques chancellent et les rois prennent la route de l'exil, le Souverain Pontife règne glorieusement."*

* * *

La dernière statistique du département du travail porte à $16.65 par semaine le coût de la nourriture d'une famille durant le mois de mai. C'est une augmentation de 66 cents sur le mois d'avril. En mai 1914, le coût de la nourriture d'une famille de 5 personnes était estimé à $4.78.

* * *

Le Progrès du Saguenay, *de Chicoutimi, et la* Liberté, *de Winnipeg, viennent d'entrer respectivement dans leur 35ème et leur 8ème année de publication. Nous offrons nos meilleurs voeux, à cette occasion, à nos deux excellents confrères de la presse catholique et indépendante.*

* * *

L'association des femmes libérales de l'Ontario a adopté une résolution en faveur de l'enseignement du français et de l'anglais dans toutes les écoles de l'Ontario et de l'échange de cours de français et d'anglais dans les écoles primaires et dans les universités. L'association a en outre fondé un prix qui sera accordé à l'élève de langue anglaise de l'Université de Toronto qui connaîtra le français parfaitement. Ce prix a été fondé pour perpétuer la mémoire de sir Wilfrid Laurier.

La récolte est pleine de promesses.

Le bureau des statistiques du ministère provincial de l'agriculture a publié le 15 courant un rapport pour la récolte considéré comme l'un des plus satisfaisants.

De toute les parties de la province on annonce que les semailles sont pratiquement terminées et que les pluies récentes ont assuré une bonne humidité au sol. Tous les grains sont en bonne croissance et sont aussi avancés que dans les années moyennes. Même dans les parties de la province où l'on redoutait à cette époque les déprédations des sauterelles, on est d'opinion que les précautions prises par les fermiers, avec l'aide des organisations municipales et provinciales, suffiront à tenir ce fléau en échec, ou du moins, réduiront les dommages au minimum.

Ce qu'il y a surtout de satisfaisant dans le rapport, c'est que les pluies ont provoqué une bonne croissance de l'herbe et que les animaux se relèvent rapidement, à la suite de la disette causée par le long hiver, alors qu'il était presque impossible d'obtenir du fourrage en quantités suffisantes.

L'Allemagne voulait déclarer la guerre à la France et à la Pologne.

Paris, 4. — L'Intransigeant" raconte l'étonnante histoire d'un conseil de guerre secret, tenu à Berlin, il y a quelques semaines, pour discuter l'opportunité pour l'Allemagne de déclarer immédiatement la guerre à la France et à la Pologne. L'auteur de l'article dit que la réunion a eu lieu, il y a quelques semaines. Plusieurs ministres étaient présents, entre autres, le ministre de la Défense.

Le projet aurait échoué parce que l'attitude de certaines puissances n'était pas assez claire pour rendre positive leur non-intervention.

L'auteur de l'article dit que l'état-major allemand aurait affirmé qu'il pouvait opposer 300,000 hommes à la Pologne, et 700,000 à la France. On considérait que ceci était suffisant pour commencer la campagne attendu que des secours pourraient venir vite de Russie, et que la levée de nouvelles classes pourrait combler les vides.

Pèlerinage annuel en l'honneur du Sacré-Coeur à Lebret

Le second pèlerinage en l'honneur du Sacré-Coeur de Jésus dans le diocèse de Régina aura lieu à Lebret, le jeudi, 1er juillet 1920.

En voici le programme:

Avant-midi

10 h. Grand'Messe en plein air, avec accompagnement de Fanfare.
Sermons en fançais, anglais et allemand.
Bénédiction du T.S. Sacrement.
Consécration au Sacré-Coeur.

Après-midi

2 h. Programme de jeux athlétiques.
Joute de "Base-Ball"
Joute de Ballon.
Courses, etc...

5 h. Bénédiction du T. S. Sacrement à l'église paroissiale.
Bénédiction des objets de piété.

Les trains partiront de Régina à 7 h. 30 a.m. (heure du chemin de fer) pour arriver à Lebret à 9 h. 45 à temps pour la messe, et à 9 h. a.m. pour retourner le même jour à Régina à 9 h. p.m. et 11 h. p.m.

N.B.—Ce pèlerinage est le pèlerinage annuel du diocèse de Régina.

Pour la Convention

M. Alphonse Desjardins sera des nôtres.

Nos lecteurs savent déjà, par le programme de la Convention récemment publié, qu'au nombre des orateurs de nos grandes assises de Gravelbourg se trouve M. Alphonse Desjardins, commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand, fondateur des caisses populaires si répandues dans la province de Québec.

Notre distingué compatriote a bien voulu, en effet, accepter notre invitation à venir nous prêter main-forte dans l'oeuvre de notre organisation économique. Malgré une santé précaire qui lui rend les déplacements difficiles, il n'hésite pas à entreprendre le grand voyage de l'Ouest pour venir nous expliquer les avantages et le mécanisme des caisses populaires auxquelles son nom demeure attaché.

M. Desjardins nous écrivait, entre autres choses, à la date du 15 courant:

"Vous vous proposez d'étudier principalement les moyens de créer une forte organisation économique parmi nos concitoyens de votre province. C'est là une idée magnifique et je ne puis que vous en féliciter très chaleureusement. Sans doute les vertus chrétiennes et sociales sont indispensables à la grandeur d'un peuple; mais il ne faut jamais oublier non plus que les moyens économiques sont pour le moins aussi indispensables parce qu'ils fournissent les ressources sans lesquelles on ne peut rien faire en ce bas monde, comme le dit si bien le proverbe très bien connu: "Pas d'argent, pas de suisse". Je vous souhaite le succès le plus complet dans vos travaux que j'espère pouvoir partager."

Ce que pense le "Grain Growers Guide"

La présence de M. Desjardins à la convention de Gravelbourg contribuera beaucoup à en rehausser l'éclat et les Franco-Canadiens sauront gré aux organisateurs d'avoir obtenu le précieux concours d'un homme si universellement estimé.

Le fondateur des caisses populaires a reçu à maintes reprises des témoignages spontanés venant de milieux étrangers à notre race. L'un des derniers en date est celui du *Grain Growers Guide*, l'organe bien connu des agriculteurs de l'Ouest. Dans son numéro financier du 10 mars, M. John W. Ward, consacrait deux pages de cette importante publication à l'oeuvre de M. Desjardins, montrant les bienfaits nombreux accomplis par l'oeuvre des Caisses populaires, soulignant son utilité et demandant qu'elle se répande dans le Canada anglais comme elle est déjà répandue dans le Canada français et aux Etats-Unis, dans le Wisconsin, le Massachusetts, New-York et les Carolines, nord et sud.

Nous nous contenterons de citer les premières lignes de l'article de M. Ward qui constituent un délicat hommages au désintéressement et au travail de M. Desjardins:

"De l'autre côté du Saint-Laurent, en face de la vieille cité de Québec, dans la ville de Lévis, vit un homme dont le nom passera dans l'histoire comme un des grand bienfaiteurs du peuple que le Canada français ait jamais produit. Alphonse Desjardins n'aura pas besoin de monument de pierre ou de marbre pour tenir son souvenir vivant dans la mémoire des cultivateurs, des pêcheurs et des ouvriers de sa province natale, car, déjà, dans plus de 175 paroisses de la province de Québec, l'existence d'une Caisse Populaire dont il est fondateur, conseiller et ami, constitue pour sa mémoire un monument impérissable.

"Les bienfaits opérés par les Caisses Populaires ne peuvent pas s'évaluer en chiffres, d'abord parce qu'on ne peut pas obtenir des chiffres complets et, ensuite, parce que les chiffres ne donneraient que la moitié de la vérité sous ce rapport."

M. Jean Masson

M. Jean Masson, de Montréal, secrétaire du Comité National Interprovincial, qui groupe ensemble les cultivateurs de l'Ontario et de Québec, sera aussi des nôtres les 6, 7 et 8 juillet.

Notre jeune compatriote est un spécialiste des questions de coopérative agricole. On n'a pas oublié de quelle façon distinguée il représenta son association, l'année dernière, à la convention des Fermiers-Unis de l'Alberta, à Edmonton, et à celle des Grain Grower's de la Saskatchewan, à Régina. Mais on a surtout présente à la mémoire la part active qu'il prit à nos délibérations, le soir du 19 février, à cette réunion de la salle Sainte-Marie, où nos projets d'organisation économique devraient faire un si grand pas.

En venant pour la seconde fois parmi nous où il a laissé un souvenir si sympathique, M. Jean Masson se retrouvera en plein pays de connaissance.

En Auto

Nous attirons tout spécialement l'atention des Franco-Canadiens devant se rendre à Gravelbourg sur les changements dans l'horaire des trains sur le Chemin de fer National du Canada qui prennent effet le 27 juin. Nous publions dans ce numéro les nouvelles heures de départ de Prince-Albert. On fera bien de consulter l'indicateur local avant d'arrêter son itinéraire.

D'après les renseignements qui nous parviennent de divers côtés, les journées des 6, 7 et 8 juillet vont être l'occasion d'un triomphe sans précédent pour les automobiles. Un nombre considérable de congressistes se proposent, en effet, d'user de ce moyen de locomotion, le plus agréable d'ailleurs dans la belle saison.

Et ce n'est pas seulement dans les environs immédiats de Gravelbourg, mais un peu dans tous les points de la province, que l'on caresse en ce moment d'intéressants projet de tourisme. De Prince-Albert, de Marcelin et d'ailleurs, plusieurs autos se mettront bravement en route le 1 juillet, sans souci des pannes que les chauffeurs experts de l'A. C. F. C. assurent inoffensives.

On dit même qu'un de nos vaillants amis du nord de l'Alberta se propose de faire tout le trajet dans sa petite Ford!... Nous ne manquerons pas de lui faire fêté.

Les apparences magnifiques de la récolte ont raison des derniers indécis et de partout les délégations seront plus nombreuses qu'on ne l'espérait tout d'abord. Il y aura une affluence considérable à Gravelbourg les 6, 7 et 8 juillet. Nos jeunes amis du comité de réception pourraient bien se trouver sur les dents, mais nous savons qu'ils feront, au besoin, des prodiges pour loger convenablement tous leurs hôtes.

Une "Internationale verte"

Le Dr Hein, le chef bien connu du Parti des Paysans en Bavière, annonce qu'il se formera avant longtemps, en Europe, une "Internationale verte", pour la protection des travailleurs du sol. L'agriculture, dit-il, est le roc contre lequel le socialisme viendra se briser. Il ajoute que les partis agraires de l'Allemagne, de l'Autriche, de la Hongrie, de la Belgique, de la Hollande, de la Suède et de la Norvège sont sur le point de se former en union et d'établir le siège social de cette union à la Haye. On a fixé au 6 août la date du congrès international des paysans, qui doit avoir lieu à Cologne. En plus des représentants des pays ci-haut mentionnés, les chefs des partis paysans de la Bulgarie et de la Roumanie assisteront à ce congrès.

Lettres au "Patriote"

Une fédération des sociétés catholiques de l'Ouest.

Brandon, le 15 juin 1920.

Monsieur le Directeur,

Relativement à la Convention annuelle de l'Association Catholique Franco-Canadienne, qui aura lieu les 6, 7 et 8 juillet prochain, me serait-il permis de suggérer qu'on ajoute à la liste des projets qui y seront étudiés, celui de la Fédération des Sociétés Catholiques de l'Ouest Canadien. C'est là une question qui s'agite dans le moment en plusieurs milieux, et son étude ne peut que porter des fruits. L'identité des intérêts catholiques dans les trois provinces de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba, rend, à mon point de vue, la fédération des diverses provinces extrêmement désirable. Les avantages d'une telle fédération sont trop visibles pour m'attarder à les énumérer ici, et je serais heureux de voir une Association, dont j'ai été membre pendant plusieurs années, prendre l'initiative d'un mouvement qui est certain d'être lancé avant longtemps.

Votre dévoué,

F.-X. Chauvin.

Les fermiers américains passent au Canada.

L'émigration des fermiers du Missouri dans l'Ouest Canadien prend des proportions de plus en plus grandes et M. W. V. Bennett, chef du bureau fédéral des territoires du gouvernement à Omaha, produit des chiffres intéressants à ce sujet.

D'après un rapport récent de M. Bennett, dans les premiers trois mois de 1920, plus de colons sont venus de la vallée du Missouri en Canada, qu'il n'y en eut dans toute l'année 1919, alors que 498 seulement avaient demandé des certificats d'émigration. La valeur mobilière transportée avec le contingent de l'année se chiffrait à $1,050.00. Au cours des premiers trois mois de cette année, 383 fermiers américains ont obtenu leur certificat d'émigration. La valeur mobilière transportée a été de $1,094.30.

M. Bennett a gardé un mémoire exact de ceux qui ont émigré, emportant leurs richesses. Dans les vingt-quatre dernières années, il est passé pour 50 pour cent des hommes et des richesses de cet Etat en territoire canadien.

Dans vingt-quatre années, 44,856 colons ont demandé des certificats leur permettant de s'en aller en Canada. La valeur des objets qu'ils ont transportés avec eux est de $49,919,205. Peu de ces colons sont retournés aux Etats-Unis.

L'année 1912 a été la grande année d'émigration de ce pays en Canada. A la déclaration de la guerre cet exode était à son plus haut point, mais il a été retardé par les hostilités. 4,463 émigrants ont quitté le Nebraska en 1912. La valeur des objets emportés était de $5,165,485.

M. Bennet affirme que le coût si peu élevé des terres canadiennes est responsable du départ des meilleurs fermiers et citoyens du Nebraska. Depuis le commencement de l'année les habitants de l'Etat de Nebraska n'ont pas cessé un seul instant de traverser les frontières. En somme, l'ouest canadien a repris ses attractions d'avant-guerre, qui n'étaient certainement pas un trompe-l'oeil pour les fermiers des Etats de l'ouest et du centre.

La Cloche "Jeanne d'Arc" à Rouen.

Le 29 avril a eu lieu, à Rouen, à la cathédrale, en présence de 5,000 fidèles, la cérémonie de la bénédiction, par le cardinal Dubois, de la cloche *Jeanne d'Arc*, du poids de 20 tonnes, qui doit être placée dans la tour Saint-Romain, et du carillon de la Victoire, composé de 29 cloches.

Un discours a été prononcé par Mgr Touchet, évêque d'Orléans, et a été suivi de l'exécution de divers morceaux religieux.

La cloche a été fondue par les frères Paccard d'Annecy-le-Vieux, arrivée à Rouen le 20 avril, elle fut amenée à la cathédrale sur un chariot tiré par 12 chevaux. Sans quitter sa plate-forme, elle pénétra sur rails jusque dans le nef sous la tour de la lanterne. Dévêtue de sa somptueuse robe de dentelles, elle fut, suivant les rites liturgiques, lavée avec de l'eau bénite, reçut les sept onctions des saintes huiles sur sa face externe et quatre sur la face interne, puis bénite et inaugurée par le cardinal, qui la fit sonner. Sonne, sonne, Jeanne, c'est la victoire!

Le bourdon de Notre-Dame de Paris pèse 13,000 kilogrammes et la *Savoyarde* 26,000.

De l'air et du soleil

(*Extraits d'une conférence du Dr A. Godin, de Willow Bunch*)

Michelet a dit quelque part: De toutes les fleurs, la fleur humaine est celle qui a le plus besoin d'air et de soleil...

Rien n'est plus juste, rien n'est plus vrai. Pénétrez avec moi dans une de ces maisons hermétiquement fermées, où l'on semble avoir peur de l'air pur, où même aux jour ensoleillés du printemps, l'on a soin de fermer, je dirais à triple tour, les stores et les rideaux, de crainte de voir jaunir les murs ou de voir décolorer le tapis de Madame: dans cette maison, vous dis-je, vous verrez des figures amaigries, des teints couleurs de cire; pas un sourire, pas un mot, on semble attendre impatiemment la mort. Pénétrez au contraire dans une de ces habitations bien ventilées, sans exagération, où le soleil, principe de vie, entre dans toutes les pièces... vous verez là, pour me servir de l'expression de Michelet, des fleurs humaines épanouies, souriantes au printemps de la vie, vous admirerez des figures roses, pleines de vigueur, de santé et de bonheur.

Avez-vous déjà remarqué quelquefois, dans certaines demeures, des fleurs qui penchent tristement la tête, qui sont sans vie parce qu'elles n'ont pas été arrosées suffisamment ou à temps, et qui vivent sans vigueur loin de la fenêtre, c'est-à-dire loin de la lumière du soleil, vous aurez beau les placer dans un chic bocal, dans une jardinière dorée, elles n'inspireront que de la sympathie, parce qu'elles semblent souffrir.

C'est la même chose pour la fleur humaine. Loin de l'air et *du soleil, elle s'étiole, elle devient* anémique, elle vient d'une pâleur qui indique qu'il y a diminution des globules et de la fibrine du sang. L'organisme tant affaibli, les microbes se développent avec d'autant plus d'avantage qu'il n'y a pas de lumière, car le soleil est le meilleur tueur de microbes qui soit. Alors, le terrain étant bien préparé, propre au développement et à la virulence des microbes, notre sujet devient en peu de temps la proie de la tuberculose.

Il y a 75 pour cent des gens qui respirent mal, et 90 pour cent qui ignorent pourquoi ils respirent. C'est ce qui m'engage à vous donner dans cet entretien les raisons sur lesquelles se base la médecine pour vous conseiller de ventiler vos maisons, de les tenir propres et d'y laisser entrer à profusion de l'air et de la lumière.

Nous respirons pour donner à notre organisme l'aliment indispensable: l'oxigène — et le débarrasser d'un poison qui pourrait lui être très nuisible: l'acide carbonique.

On compte deux temps dans la respiration: l'inspiration qui consiste à faire pénétrer l'air dans nos poumons; l'expiration, qui consiste à le faire sortir.

Il y a souvent une quantité de poussières et de microbes qui flottent dans l'air que nous avons à respirer et ces corps étrangers introduits dans les poumons peuvent déterminer des maladies même dangereuses.

Le bon Dieu a tout prévu ces inconvénients, c'est pourquoi il nous a donné des moyens de défense; c'est à nous de savoir nous en servir.

Il est important que durant l'inspiration, l'air pénètre par le nez et non par la bouche. Parce que la muqueuse qui tapisse des fausses nasales est riche en vaisseaux sanguins qui réchauffent l'air en passant, la sécrétion de cette muqueuse l'humidifie, ainsi que les poils que nous avons dans l'intérieur du nez débarrassent l'air de ses poussière et le purifient.

La bouche n'est pas disposée pour la respiration. L'air la dessèche, et en hiver, l'air arrivant froid à la gorge provoque très souvent de l'inflammation particulièrement aux amygdales; de là, le point de départ pour l'envahissement d'autres régions.

L'air, après avoir traversé le larynx, passe par un autre canal qu'on appelle la trachée, qui se partage en deux, chaque branche porte le nom de bronche. Ces bronches se subdivisent elles-mêmes en petits tubes qui pénètrent dans les poumons placés dans la cage thoracique de chaque côté du cœur et se terminent par de petits sacs élastiques très minces qui portent les noms d'alvéoles ou vésicules pulmonaires qui sont couvertes de capillaires sanguins.

C'est là la voie normale que doit suivre l'air pour pénétrer dans les poumons.

Il est intéressant de connaître le phénomène physiologique qui se passe dans le poumon à l'arrivée de l'air. Le sang veineux, après avoir circulé dans tout le corps, arrive dans le poumon très épais et de couleur noirâtre, parce qu'à son passage dans l'organisme, il a abandonné l'oxygène qu'il contenait et s'est chargé d'acide carbonique: résultat des combustions qui se font incessamment dans les tissus et qui donnent au corps sa température ou sa chaleur. Ce sang veineux subit l'action du bain d'air qui l'environne de toutes parts, reprend sa couleur rouge, devient plus liquide, parce qu'il s'est débarrassé de l'acide carbonique qu'il contenait et qui sera éliminé de l'organisme par l'expiration, et absorbe en échange l'oxygène.

L'air contient, pour cent parties, environ 21 d'oxygène, 78 d'azote, 0.94 d'argon. L'oxygène est l'aliment que l'homme absorbe le plus de toutes les substances qu'il est capable d'assimiler. Ce gaz est absolument nécessaire à l'homme, il régénère le sang et par suite toutes les parties de notre organisme.

Un adulte consomme par heure à peu près 24 pintes d'oxygène et en 24 heures environ 540 pintes du même gaz. Il élimine dans le même temps par les poumons environ 443 pintes d'acide carbonique. Si par la respiration, l'air de la pièce donne à l'organisme de chaque individu qui l'habite une quantité aussi considérable d'oxygène et qu'il est rejeté dans ce même local une quantité à peu près équivalente d'acide carbonique, qui est un réel poison, il est facile de concevoir qu'à un moment donné ça sente un peu les petits oies. Il faut que cet air soit renouvelé si on veut que l'équilibre des gaz qui composent l'air soit gardé, parce qu'il vient un moment où l'atmosphère de la pièce serait tellement chargée d'acide carbonique et tellement dépourvue d'oxygène que les gens éprouveraient un malaise qui se manifeste par un affaissement. Ce manque d'oxygène produit un ralentissement progressif des oxydations intra-organiques et amène comme conséquence, un abaissement considérable de la température du corps.

Pour boire du vin.

Les américains qui ne sont pas Juifs sont en train de se demander s'ils ne vont pas se convertir au Dieu d'Israël. Le gouverneur de Washington vient de décider que chaque famille juive pourrait, annuellement, acheter 15 gallons de vin pour les cérémonies religieuses. Il est spécifié que ce vin sera exclusivement consacré aux besoins du culte. Les autorisations d'acheter du vin seront délivrées par les rabbins. Les rabbins seront aussi autorisés à fabriquer euxmêmes le vin rituel.

J'entends bien! mais rituel ou non, le vin est toujours du vin; qui peut en faire un litre en peut faire deux, et, de la demi-pièce à la barrique, il n'y a qu'un pas. Et le vin qui ne sera pas employé dans la synagogue, le laissera-t-on perdre dans les maisons? En ce pays désormais condamné à l'eau pure, voilà donc les Juifs dûment privilégiés! Moïse fit jaillir l'eau du rocher aride. Le rabbin, qui sert, dit-on, de conseiller intime au F.: Wilson, a fait plus! Il a réussi à attendrir le cœur du grand buveur d'eau en faveur de son peuple.

Un nouveau jugement de Salomon

Quand les Turcs déportèrent en Arabie plus d'un million d'Arméniens, ils séparèrent brutalement les membres d'une même famille, et bien des enfants se trouvent actuellement sans parents, dans une détresse sans égale. La Croix-Rouge américaine s'ingénie à retrouver les mères des petits abandonnés.

Il y eut, l'autre jour, un cas qui rappelle le fameux jugement de Salomon. Une pauvre Arménienne prétendait que sa fillette vivait à Alep, chez un Turc qui la faisait passer pour une petite cousine. La fillette avait sept ans et elle ne reconnaissait pas la femme. Mais celle-ci insistait, expliquant que son enfant lui avait été enlevée à l'âge de trois ans.

Le capitaine de la Croix-Rouge américaine était perplexe; soudain, il eut l'idée de faire chanter à la femme éplorée quelques berceuses. La fillette écouta d'abord étonnée, puis le souvenir se fit: elle reconnut là la voix qui jadis l'endormait; ces airs, sa mémoire ne les avait pas encore oubliés. Grâce à ce stratagème, la pauvre réfugiée a retrouvé son enfant.

Il y a les biens et les maux mêlés qui dépendent de l'usage que nous en faisons. Par exemple, la maladie est un mal; mais qu'elle sera un grand bien si vous la sanctifiez par la patience! La santé est un bien; mais qu'elle deviendra un mal dangereux en favorisant la débauche! Voilà les biens et les maux mêlés, qui participent de la nature du bien et du mal, et qui touchent à l'un ou à l'autre, suivant l'usage auquel on les applique.

Bossuet.

Nos succès étonnent même nos concurrents. Notre assortiment de bois est complet et bien séché. Mesure honnête, prix modérés, personnel affable. Cour à bois Côté, Montmartre.

Téléphone 2785

Casier Postal 535 Prince-Albert

A. E. Philion

AVOCAT et NOTAIRE

Cham. 1-2, Banque d'Hochelaga

A. E. PHILION
Membre du Barreau de la Saskatchewan et du Manitoba

Main-tenant



Demandez à votre bureau de poste notre circulaire

N'OUBLIEZ PAS

Magasin Général **PANAR** Vonda Sask.

CREME

Vous recevrez les plus hauts prix du marché si vous nous envoyez votre crème.

Nous adressons promptement par la poste un chèque en paiement pour chaque bidon. Les bidons vides sont retournés sans délai.

Demandez-nous nos prix et des étiquettes

P. BURNS & COMPANY LIMITED

DEPARTEMENT DE LA CREMERIE — PRINCE-ALBERT, Sask.

Votre montre va mal?...

Apportez-nous la, nous vous la remettrons en ordre. Si vous êtes hors de la ville

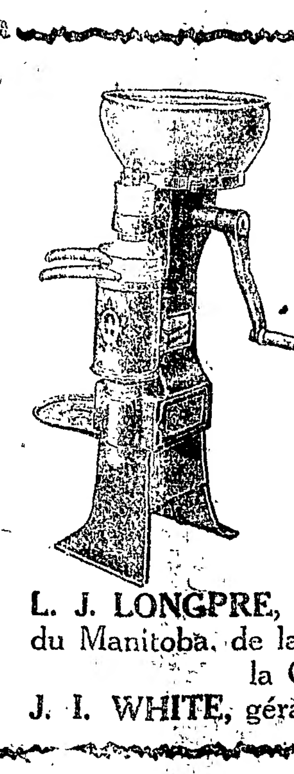
ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE

Nous payons l'affranchissement au retour sur les réparations. Satisfaction garantie.

C. F. CLARE, le bijoutier

Edifice Manville -:- Prince-Albert

EMET DES LICENCES DE MARIAGE



L'écrémeuse "Magnet"

Réduira le coût de votre industrie laitière, elle vous épargnera des ennuis et du travail.

Machine purement canadienne, manufacturée à Hamilton, Ont., avec des succursales dans chaque province du Canada.

Petrie M'f'g. Co.
HAMILTON, Ontario

Bureau et entrepôt à Prince-Albert pour répondre à vos besoins

L. J. LONGPRE, agent général pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan de l'Alberta et de la Colombie Anglaise

J. I. WHITE, gérant de PRINCE-ALBERT, Sask.

MECANICIEN EXPERT

JOE LIFSHITZ

Spécialité en coffres-forts, serrures Yale, caisses automatiques, machines à écrire, gramophones, fusils et bicyclettes

Tout travail absolument garanti — Téléphone 3113

75 Rue de la Rivière ouest — Prince-Albert, Sask.

Adanac Grain Co., Ltée

M. DUPREY, Président — J.-M. BESSETTE, Président Général

Membre du Grain Exchange de Winnipeg, Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg, à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis donnés à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais pour l'excellent service que nous vous donnons

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3981

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

Le Comptoir Agricole
LIMITEE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président — O. Dufresne, Sec-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendront les meilleurs prix du marché. :-: :-: :-: :-:

Satisfaction garantie

Notre Compagnie est une Compagnie de fermiers. Tous nos actionnaires sont des fermiers de langue française. Vous-même pouvez en faire partie. :-: :-: :-: :-:
En nous encourageant, vous encouragez des fermiers comme vous et des compatriotes.

Pourquoi donc donner la préférence à des étrangers

quand vous pouvez avoir un aussi bon service chez nous?

Evoyez-nous vos connaissements, (bills of lading) ou vos tickets d'emmagasinage (storage tickets). :-: :-: :-: :-: :-:

Le Comptoir Agricole Ltée

300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.

La Compagnie Canadienne de Colonisation Limitée

1863, rue Cornwall, Régina — S. M. JEAN, Gérant

Nous avons l'agence générale des Compagnies d'assurances suivantes pour la Saskatchewan:

Incendie
British Underwriters Agency of America

Accidents et Maladie
Law, Union and Rock

Grêle
British Traders Insurance Co.

Nous désirons avoir des agents dans tous les centres français de la province; et nous sollicitons respectueusement de la correspondance à ce sujet.

Nous avons établi une succursale de la Société de Colonisation à Montmartre, Sask. avec M. C. Dozois comme gérant, et une agence générale pour le Nord de la province à Vonda, sous la direction de M. Raymond Denis.

C'est-à-dire que toute la correspondance provenant du Sud de la province devra être adressée à la Société de Colonisation, 1863, rue Cornwall, Régina; et celle provenant du Nord à M. Raymond Denis, Vonda, Sask.

Nous ne demandons aucune faveur à nos compatriotes, mais avec des taux égaux, nous croyons pouvoir leur demander la préférence. Ecrivez-nous, au lieu d'écrire à des Compagnies anglaises.

Les Centres Franco-Canadisen

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

ST. LOUIS, Sask.

...e 15, mardi de cette semaine, nous ...ions les noces d'or de M. Jean Bran... et de Mme Branger, née Marie Le... Venus tous deux de Bretagne ... le Père Lecoq, ils se fixaient, il y ... quelque 25 ans, à 4 milles de l'église. ... pouvoir assister à la messe tous ... dimanches, trajet que la famille ... sait à pieds, sous la pluie comme au ... soleil.

...out St-Louis connaît cette famille ... caractère si franchement et si fière... chrétien. Aussi c'était fête pour ... paroisse. La grand'messe en musi... fut chantée au couvent avec ces ... mes et saintes religieuses qui sont ... les des compatriotes pour les Bran... et dont les anciennes sont les pe... sœurs de Madame Branger. La ... commença au parloir où Thérèse ... Leod, bébé de 4 ans présenta à son ... pépé et à la bonne Memée Bran... en leur souhaitant "bonne fête", ... riches chapelets montés en or. ... le curé Barbier, de St-Brieuc, ... ancien curé et dévoué ami, leur ... la bénédiction de circonstance. ... grand'messe fut chantée par le ... Adam, curé de la paroisse, qui ... mença la fête par une allocution ... ne manqua pas de toucher tous les ... et de faire bien des larmes.

...près la messe, il y eut déjeuner au ... vent. La famille au grand complet ... quelques intimes y assistèrent. ... le déjeuner, des petites filles ... Jubilaires, Marie Cochet et Char... Schmidt, chantèrent un joli duo ... présenter de jolis cadeaux à leurs ... aimés grand'parents, puis un ... pliment du petit Joseph, fils de ... un autre du petit Jean, fils de ... tiste, enfin un chœur de circons... par tous les petits enfants: Marc ... chet, Georges Branger, Jos. Cochet, ... élie Cochet, Marie Branger, Char... Schmidt, Jean Branger, Joseph ... anger, Gabriel Branger.

...uis on se mit en route vers la ré... ence des Jubilaires. Le dîner de fête ... fut présidé par le Curé de la pa... sse. Ce fut vraiment un festin ... comme devaient en faire les premiers ... chrétiens, comme celui de Cana, tant ... il se passa dans la plus grande cha... té. Après le repas, les enfants ré... térent leurs chants et compliments ... fête pour ceux qui n'avaient pas pu ... assister dans la matinée. Puis le Père ... ré lut des lettres d'excuse reçues ... certains invités que des circonstan... incontrôlables avaient empêchés ... se rendre. Et très délicatement il ... leva une parole d'un vénérable mis... sionnaire Oblat qui souhaitait bonne ... aux Jubilaires "la perle de Saint... ais, et le bon exemple pour tout le ... clergé". Après lui, M. Louis Schmidt ... quelques mots très appropriés à la ... constance. Enfin M. Barbier ra... ta leur arrivée dans le pays et dans ... phrases très heureuses redit les ... tus patriarchales des Jubilaires. ...ers la fin de l'après-midi, Mère St-... an-Berchmans, accompagnée de Mè... Ste-Marguerite et du Docteur La..., arrivèrent d'Howell et se rendi... de suite à la maison Branger pour ... ner les Jubilaires et leur chanter ... pièce de circonstance marquée au ... de la plus grande finesse comme ... la plus grande délicatesse. Cette piè... composée par Mère St-Jean-Berch... ns, amie intime des Branger depuis ... ans, devait être la dernière rose à ... couronne de ce jour.

...n gardera longtemps le souvenir de ... veille fête, toute faite du plus pur ... rit chrétien et familial.

...ercredi matin, M. le Curé Myre, de ... reelin, venant visiter notre Curé, il ... partait par Bellevue avec le Dr La... jeudi matin.

...e nouveau couvent fait l'admira... de tous les visiteurs.

...otre village de St-Louis faisait l'ac... sition, il y a quelques semaines ... sées, d'une nouvelle famille: J.-M. ... bel, ci-devant d'Arborfield, achetait ... commerce et la propriété Sager. M. ... bel a le bureau de poste. Il repré... te ici la North Star Lumber, la ... mpagnie Internationale pour la ven... des machines agricoles, et est aussi ... nt d'assurances et d'autos. M. Le... est un patriote doué d'un talent de ... ète et de littérateur qui a fait ses ... uves. Il a déjà publié plusieurs li... et plaquettes remarquables.

...e Gouvernement Provincial doit ... mmencer sous peu la construction ... un pont magnifique sur le ravin qui ... rge le village à l'est. Ainsi nos fer... rs de l'ouest n'auront plus frayeur ... voiturer leurs grains à notre éléva... r. C'est le progrès.

—o—

LE CHOC
(The Clash)

Etude de Nationalités par Wil...m-Henry Moore. Traduit de ...nglais par Ernest Bilodeau. ...n volume de 470 pages. En ...nte au Secrétariat de l'A. C. F. ... Le *Patriote de l'Ouest*, Prin...-Albert, $1.75 franco.

VISCOUNT, Sask.

La célébration régulière des offices religieux a repris son cours habituel dans la paroisse de Viscount. Nous sommes bien contents d'avoir de nouveau notre curé au milieu de nous, après son long voyage d'Europe.

Désormais la messe sera célébrée dans la mission St-Jean le dernier dimanche de chaque mois.

Colonsay sera desservi par M. l'abbé Pierre, curé de Young.

Le "Club catholique" a installé un jeu de tennis non loin de l'église de Viscount, à la grande satisfaction des jeunes gens de la localité.

M. Elie Dumontier a transporté sa maison de Plunkett, à Viscount.

M. Auetil a vendu sa maison à M. Th. Babin.

M. Pelland, qui travaillait dans une scierie, a eu la main prise par une machine et deux doigts coupés net.

M. Daniel Clavelle est tombé de sa charrue et s'est cassé le bras droit.

Mme Morin, une de nos anciennes paroissiennes, vient de mourir à l'hôpital de Saskatoon à la suite d'une opération.

—o—

HOWELL, Sask.

L'apathie dont avaient fait preuve nos joueurs de balle au but depuis le commencement de la saison semble avoir disparu, si l'on peut en juger par la partie jouée ici le 17 avec le club de Vonda. Bien que notre arbitre ait fait quelques erreurs et cela sur les deux côtés, nous pouvons bien augurer pour le succès de l'avenir. Maintenant, avec trois parties de perdues et deux de gagnées, nous devrions encourager nos joueurs par notre assistance aux parties qui se jouent à Howell et même les accompagner quand ils vont en dehors.

Le 21 et le 23 de ce mois, nous devons aller jouer avec le cub d'Aberdeen, (le club considéré comme le meilleur de la ligue Abruhovo) et le 25 ici avec le même club. Sommes-nous capables de remporter deux victoires de ligne et un beau prix de $150.00 avec ce club? Si les joueurs veulent y mettre tout leur savoir-faire et se tenir en ordre, nous avons certainement ce qu'il faut pour cela.

Avec les joueurs placés dans l'ordre des positions suivantes, nous sommes presque certains d'une victoire à chaque partie.

MM. Emile Préfontaine, receveur; Edouard Lafrenière, lanceur; J.-A. Turcotte, premier but; Paul Lévesque, deuxième but; Clarence Lafrenière, centre; Aimé Masson, troisième but; Georges Fontaine champ gauche; Chs. Lévesque, champ centre; Albert Ross, champ droite, et Mike Kovack remplaçant.

N'oublions pas qu'il va falloir s'exercer et tous ensemble si l'on veut que nos espérances se réalisent.

—o—

MONTMARTRE, Sask.

Quarante-Heures. — Avec le mois du Sacré-Cœur, ont eu lieu les exercices dits des "Quarante-Heures" les 15, 16 et 17 dernier. Les communions nombreuses faites ces trois jours ont montré le grand esprit de foi. Espérons que le Dieu de l'Eucharistie demeurera longtemps dans les cœurs et dans les familles.

Sauterelles: L'éveil est donné, que chaque fermier emploie les moyens suggérés par le gouvernement, si le besoin s'en ait sentir. Aide-toi, le ciel t'aidera. Ceci est toujours vrai. Si après les moyens naturels, le mal augmentait, il faudra avoir recours aux grands moyens, la prière publique et la pénitence.

Convention de Gravelbourg. — Le coup de clairon lancé par le courrier de Montmartre a commencé à porter son effet. On s'organise rapidement et nombreux sont les gens qui y assisteront. Tant mieux. Voilà qui est bien pour l'avenir de Montmartre.

Nos félicitations. — Nous apprenons que M. L.-Ph. Côté, marchand de bois de Montmartre, a obtenu le contrat de bois pour l'église de Candiac.

M. Oscar Gauthier en a obtenu le contrat d'érection. Le tout est sous la haute direction de M. l'architecte J.-A. Fortin.

Au Presbytère. — A l'occasion des Quarante-Heures nous avons été heureux de recevoir le concours et la visite de MM. les curé Jansen, de Sedley; Benoît, de Wilcox; Poirier, de St-Maurice; Ferland, de St-Antoine; Sauner, de Wolsely; Rioux, de Dollard et Vandevelde, de Kendel.

En voyage. — MM. les curés J.-A. Thériault, de Montmartre et J.-O. Rioux, de Dollard et M. le Docteur Lavoie sont partis en voyage le 16 au soir dernier pour Rimouski.

Nos prières et nos vœux les accompagnent.

Le Dr Arpin de Vibank, remplacera le Dr Lavoie pendant son absence.

Construction. — La Cie "Grain National Elevator", sous la direction de M. Dozois, est à construire un nouvel entrepôt de charbon.

Récréation. — M. Ernest Beaulieu a loué au village de Montmartre 10 acres de terre qui seront employés comme lieu de récréation — terrain de course, — Balle au camp, etc.

Commencement d'incendie. — Grâce au bon fonctionnement de la pompe à incendie, dirigée par M. Rosaire Bilodeau, une incendie qui aurait pu avoir les plus funestes résultats a été arrêté dimanche dernier, dans le garage de M. Tras, sellier. Grand merci à tous ceux qui ont prêté leur généreux et bienveillant concours.

—o—

Nos succès étonnent même nos concurrents. Notre assortiment de bois est complet et bien séché. Mesure honnête, prix modérés, personnel affable. Cour à bois Côté, Montmartre.

—o—

GRAVELBOURG, Sask.

On annonce pour le 29 juin le mariage de Mlle Dolorès Chouinard, fille de M. et Mme Joseph Chouinard, avec M. Lorenzo Guay, fils de M. et Mme Eliodor Guay, tous deux de Gravelbourg.

—o—

LAC PELLETIER, Sask.

La procession de la Fête-Dieu a eu lieu ici le soir après les Vêpres, le grand vent n'ayant pu permettre de sortir le St-Sacrement après la messe. L'assistance a été nombreuse et le recueillement a suppléé aux démonstrations pompeuses que notre jeune pays ne nous permet pas encore. Le parcours de la procession était décoré d'arbres et de drapeaux: les reposoirs, entièrement faits de verdure, étaient d'un goût parfait.

* * *

Mme Ovila Deschamps, née Célina Mailloux, vient de donner naissance à deux jumeaux: un garçon et une fille, qui ont été baptisés sous les noms de Joseph-Norbert-René et Marie-Célina-Irène. Les parrains et marraines sont: M. et Mme H. Perron et M. et Mme A. Studer. Mme Deschamps est la mère de 15 enfants dont dix sont vivants.

* * *

M. et Mme Joseph Vermette ont eu la douleur de perdre leur jeune enfant, Joseph-Noël-Louis-Philippe, a l'âge de quatre mois. Nos sympathies.

* *

M. le curé Royer de Ponteix et son vicaire, M. l'abbé Duchaine, conduits par M. Guize, sont venus rendre visite à M. le curé du Lac Pelletier. Les distingués visiteurs sont allés faire une petite excursion à notre beau Lac et ont rapporté une pêche presque miraculeuse.

* * *

M. le curé a eu l'heureuse idée de s'acheter une jolie Overland.

—o—

Bonne Madone, Sask.

Le 1er juillet fête du Dominion, aura lieu la bénédiction de notre église et de notre cloche. Il y aura grand'messe solennelle avec des chœurs de Prince-Albert et de Saskatoon, sermon en français et en allemand. Le prédicateur français sera le R. P. Cozanet, O.M.I., de Prince-Albert.

L'après-midi, il y aura pique-nique sur les bords du lac de Wakaw, courses et joutes entre les paroisses de Bonne Madone, Wakaw, Domrémy, Bellevue, Leofelt.

Nous comptons sur une nombreuse assistance à ces fêtes.

—o—

ALBERTVILLE, Sask.

On va creuser prochainement les fondations de notre nouvelle église et l'on espère que la construction pourra être commencée sans tarder. En attendant, tous les paroissiens s'efforcent d'apporter leur quota-part à cette entreprise coûteuse pour un centre nouveau, comme le nôtre, mais dont nous comprenons la nécessité et nous attendons de grands bienfaits.

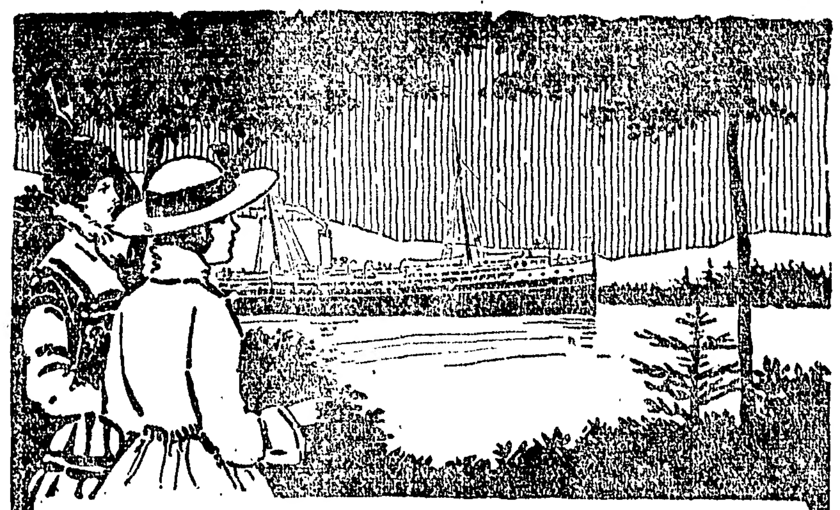
—Le 1er juillet, jour de la fête du Dominion, nous aurons un pique-nique au profit de l'église. Il y aura des amusements de toutes sortes pour les enfants et les grandes personnes, du chant, de la musique, etc. Nous comptons sur la présence d'un grand nombre de nos amis de Prince-Albert qui auront là un but tout indiqué pour une promenade agréable.

—o—

Qu'ils essayent!

Quand les fameux démolisseurs de religion auront fabriqué vingt Soeurs dominicaines, vingt Hospitalières, vingt Petites Sœurs des Pauvres, vingt Filles de la Charité, qu'ils viennent nous les montrer. D'où qu'ils les amènent, fut-ce de Pékin, je me charge des frais de transport.—*Mgr T uchet.*

TABLEAUX SYNOPTIQUES
de l'Histoire du Canada et de l'Acadie
4 VOLUMES DE 470 PAGES..........$3.00 franco
Adresse: P. LE JEUNE
JUNIORAT DU SACRE-COEUR — — — OTTAWA



INAUGURATION

Service des Grands Lacs

S.S. "KEEWATIN" et "ASSINIBOIA"
de FORT WILLIAM, 29 MAI 1920

MERCREDI - SAMEDI

Départ de Winnipeg, 10 h. 45 p.m. "Grands Lacs Spécial" mardi, vendredi
Départ de Fort William........12 h. 30 p.m. mercredi samedi
Arrivée au Soo.................. 9 h. a.m. jeudi, dimanche
Arrivée à Port McNicoll.......... 8 h. a.m. vendredi, dimanche
Arrivée à Toronto 11 h. 15 a.m. Express des bateaux. vendredi, dimanche

LE VOYAGE DU VOYAGEUR SATISFAIT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
— Great Lakes Steamship Service —

Réservez-vous votre place par l'intermédiaire de tout agent du Canadien Pacifique ou écrivez à
J. A. McDONALD,
Agent de district des Voyageurs REGINA, Sask.

Arthur J. Boyer
AGENT D'IMMEUBLES

Evaluateur pour les Compagnies de prêts Crédit Foncier et Osler Hammond & Nanton.

Connaissance spéciale des valeurs de terres en culture et prairie des districts Montmartre et Graytown, Sask. Seize ans d'expérience. Correspondance sollicitée. Ces districts ont les terres à bas prix; faillites de récolte inconnues. Centres tout à fait canadiens-français, villages et parties rurales sous le contrôle des nôtres.

Bureau à
MONTMARTRE, — — — — SASK.



Fumez
le tabac
canadien
naturel
haché
22ème

le meilleur tabac du genre sur le marché aujourd'hui.
Aussi autres marques de bons tabacs hachés.
Tabac en feuille, Twist, Roll, etc.
— Demandez nos prix —
LA CIE DE TABAC MONTCALM
JOLIETTE, Qué.



Voici la liste des Farines
que nous avons

COOK'S PRIDE
ROYAL HOUSEHOLD
FIVE ROSES
QUAKER

Achetez chez nous et vous aurez la meilleure qualité sur le marché. Nous avons aussi en stock: du son, de la moulée, de l'avoine concassée, de l'orge concassée, du foin pressé, "oil cake meal". Au vieux magasin: 102, 8ème rue est.

J. A. KLEIN

Marchand de farine et de grain 8ème rue est

SALONS DE BARBIER

1ère Avenue Ouest, 1023 Avenue Centrale
Prince-Albert, Sask.
C. A. FOURNIER, Prop.

Les plus beaux salons de barbier de la ville, où ne travaillent que des ouvriers d'expérience.

A VENDRE—Des toniques de qualité pour les maladies du cuir chevelu, les meilleures lotions du marché.

Aiguisage des ciseaux et des rasoirs, une spécialité

Materiaux de construction

Nous les avons. — Pour tous les travaux. — Epinette et sapin de dimension. — Assortiment complet de bois pour plancher, plafond, lambrissage en épinette, sapin et cèdre. — Stock complet de portes, fenêtres et moulures. — Chaux, Ciment, Plâtre, Briques, Briques réfractaires et argile réfractaires. — Charbon de forge et combustible.

——Plans et devis gratis——

NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

DEPOTS A — PRINCE-ALBERT — DEPOTS A
BEATTY, MELFORT, STAR CITY, TISDALE, DUCK LAKE
C. A. CARPENTER, Gérant
Phone 2275
CARLTON, BRADWELL, ALLAN, CUDWORTH

Ne faites pas usage de tabacs trop forts qui nuisent à votre santé

CHIQUEZ LE TABAC

'King Georges Navy'

Il est doux et délicieux

THE ROCK CITY TOBACCO CO. LTD.
QUEBEC, P. Q.

ACHETEZ COMPTANT
ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur toutes les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

THE
Sturgeon Lake Lumber Co.
LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2032.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDS DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook, Eldred, Red Deer Hill

L'Hirondelle de Ponteix

PONTEIX, SASK., MERCREDI 23 JUIN No. 24
ADRIEN LIBOIRON, Administrateur 3ème Année.

Fête du dimanche 27

Saint-Rodolphe.—Natif d'Ambrie et de famille noble il abandonna volontairement la brillante situation qui l'attendait dans le monde et prit de bonne heure l'habit monastique. A vingt-neuf ans il fut nommé évêque de Gubbio, en 1059, et il mourut en 1061. Il avait donné l'exemple de la charité et des plus hautes vertus chrétienne.

Sainte-Alix.—Vierge, passa sa vie dans une réclusion complète toute consacrée au jeûne et à la prière.

* * *

Baptêmes:—Joseph-Thomas, fils de Thomas Bineite et de Georgiana Fauchon. Parrain: Edouard Bisson; marraine: Marie-Anna Fauchon.

Marie-Ange-Anna, fille d'Alcide et Anna Roy. Parrain: Paul Roy, représenté par Yves Briand et marraine: Anastasie Roy, représentée par Thérèse Bref.

Sépulture.—Le samedi 12 juin une foule dont le nombre s'explique par la sympathie générale dont le défunt était entouré conduisait à sa dernière demeure, lot 21, la dépouille mortelle de Joseph Cousin, dont nous annoncions la mort dans notre précédent numéro. Le cercueil était porté par MM. Laflamme, maire, R. Gauthier et F. Provencher, marguillier, O. Ste-Marie et R. Larochelle, M. A. Liboiron portait la croix en tête du cortège. A l'église, le service de 1er classe était chanté par M. l'abbé Duchaine tandis que M. le curé assistait au choeur avec son confrère, M. le curé de Meyronne. D'excellentes voix s'étaient volontairement jointes aux chantres ordinaires. Avec de belles fleurs, une couronne bien plus précieuse de 12 grand'messes était offerte par les amis de la famille, ainsi que des bouquets spirituels promis: communions, chemin de croix, chapelets par centaines...

La vie de Joseph Cousin, dans le Nord de la France d'où il s'était mis en relation avec M. l'abbé Royer à la suite des articles de ce dernier pour la colonisation, à Ottawa chez les Pères du St-Esprit, où il passa plusieurs années, et à Ponteix où il était depuis 1913, avait été la vie d'un chrétien éclairé et convaincu, ne cherchant et ne voulant voir en tout que la volonté de Dieu. Sa grande dévotion était le Sacré-Coeur qu'il avait tant prié durant la guerre de lui conserver et de lui ramener ses deux fils soldats, et ils étaient là avec leur mère et une de leurs soeurs, les autres étant religieuses au loin, quand il a rendu le dernier soupir muni des sacrements et les bénédictions de l'Eglise, pendant que M. le Curé récitait auprès de lui les prières des agonisants. L'arbre tombe du côté où il penche! On voit donc de quel côté a dû tomber ce fervent chrétien et c'est là certainement une grande consolation pour ceux qui restent. Le R. P. Morice, de Laflèche, et M. le Curé Bacciochi de Vanguard, amis de la famille Cousin, regrettent profondément d'avoir été retenus chez eux. Pierre Cornet, qui était venu chercher un voyage de fil barbelé pour clôturer sa terre, n'a pas hésité à retarder son départ d'un jour pour représenter aux funérailles ses parents et la mission de Gergovia.

Très émus par toutes les marques de sympathie qu'ils ont reçues dans leur douloureuse épreuve, Mme Cousin et ses enfants nous prient d'être ici l'interprète de leurs sincères remerciements.

* * *

M. l'abbé Fortin, curé du Lac Pelletier, conduisant lui-même l'auto qu'il vient d'acheter, est descendu faire une promenade à Ponteix.

* * *

Invité par le comité d'éducation de la Société St-Jean-Baptiste à donner la conférence mensuelle, M. l'abbé Royer s'est rendu à Willow Bunch en automobile en compagnie de M. Guièze. Nos voyageurs ont admiré là-bas l'esprit d'union et d'organisation que le bon Curé M. Lemieux a su maintenir dans cette vieille paroisse aux sites enchanteurs, et ils sont revenus par Mazenod, Gravelbourg, Vanguard, constatant partout le bel aspect des récoltes grâce aux pluies abondantes qui tombent fréquemment sur toute la région.

* *

Municipalité rurale d'Auvergne.

Voici les décisions prises dans l'assemblée tenue le 15 juin à Ponteix par le Maire et tous les conseilliers—Ecrire pour retirer de l'Assurance Municipale contre la grêle les terres de MM. Trodoux et Perkins.—Celui qui possède le certificat de ventes pour taxes du 12-7-11 pourra payer le *caveat* de la Municipalité ou lui remettre ses droits. — On donnera $150 comme règlement pour détour de la route sur le 12-8-10.—Sont approuvées sur l'invitation de M. Provencher les demandes de grains Walsh, Cantin, Lemieux et Thibault.— Les secours donnés par le secrétaire à Chapman sont approuvés. — On procurera ce qui est nécessaire comme outils pour l'amélioration de la route à Bird's Hill. — Les gardiens de fourrière auront à toucher 25 sous par jour par animal à l'érable. — Un cimetière sera ajouté sur le 30-9-12. — La Gazette de Saskat. sera envoyée à chaque conseillier.—On demandera (proposition Provencher) à MM. Horace, Ronald et Giggs, de Moose Jaw, ce que coûterait approximativement l'audition ou examen les comptes. — La démission de M. E. Cameron est acceptée comme auditeur.— Le conseiller Daniels sera délégué à la convention de Dry Farming à Swift-Current les 6-7-8 juillet.— M. Fox sera averti que la route qui passe entre le 30-1-10 et le 25-2-11 est ouverte au public. —Le secrétaire peut acheter un buffet convenable pour les registres de la Municipalité. — On paiera les comptes suivants: Paquin, $120.30; Gendreau, $509.47 et $145.00 120.30; Gendreau, $509.47 et $145.00; Stevenson, $17.70; J. Bayle, $10.00; J. Bayle, $3.00; J. Ternier, $96.00 et $36.00; Hichedson, $83.00; A. Coulombe, $22.00; F.-H. Smith, $108.00; R.-C. Edwards, $36.00; Potvin et Cie. 50.00; E. Jodoin, $280.00; r. Côté, $50.00; R. Hilling, $195.10; E. Cameron, $166.50; Christie, 9.50; Kevelstoke, $641.45; N. Chambers, $151.00; Sterling Elevator, $606.60; Dr Kitchen, $50.00; Dr Lupien $0.50; Royal Bank, $75.00; Alberta Pacific, $659.45; J. Day, $275.00; Stationery, $35.00; Klem-Quicq, $174.96.—La demande Parker pour fourrage sera admise, mais aucune autre. — Cossette est autorisé à clore le détour de la route sur le 12-9-12 durant la saison. —Le secrétaire-trésorier pourra payer l'otation du 5-8-11 pour baigner les animaux.— Le secrétaire pourra prendre un homme pour faire les rapports sur la récolte. — La route qui se trouve entre les sections 16 et 17-9-11 est ouverte au public. — Le conseiller Stalker verra s'il n'y a pas d'obstacle au changement de la route sur le 20-9-11.—Enfin $9000 seront accordés aux divisions en 1920 pour travaux des chemins, 25 pour cent payables comptant, le reste au moyen des taxes. La journée sera payée comme en 1919, mais ne comprendra que 8 heures.

(Signé): [illegible]
Le Maire Lane

* * *

Dernière nouvelle: — Suivant l'exemple de M. l'abbé Maillard, et conformément aux désirs que le Saint Père a récemment publiés, M. le curé est en voie d'installer prochainement un cinéma chrétien Pathé à Ponteix.

MIRACLE DE CONFUCIUS (Suite)

—Lumière d'en Haut, tu te trompes, je ne m'emparais point du vase, ce qui eût été un abominable sacrilège, je demandais à Confucius de me donner la substance, quand je vis soudain la statue s'animer, et le Sage des Sages tendre vers moi une main secourable. En même temps j'entendis une voix impérative sortir de la bouche de bronze, et cette voix déclara distinctement: "Tchoun-po, sois rassuré; je ne te veux point de mal, au contraire je veux que tu vives. Prends ce vase rempli d'un riz excellent, et emporte-le dans ta maison, je te le donne..."

—Tu mens, vil imposteur! interrompit Tian-Koung et je ne sais ce qui me retient de t'infliger une sérieuse bastonnade. Confucius n'a pas pu te permettre d'emporter ce vase et ce riz dont je lui avais fait présent!..."

Mais à ce moment, le grand-prêtre sortait de la pagode; Tchoun-po l'aperçut et, faisant de grands gestes, l'appela. Le grand-prêtre s'empressa d'accourir.

—"Homme vénérable, lui dit Tchoun-po, crois-tu que le Sage des Sages ait pu, en ma faveur, provoquer du Très-Haut Seigneur de toutes choses, un miracle?

—Je le crois, répondit sentencieusement le personnage sacré.

—Qu'il ait pu me donner ce vase en or plein de riz, à moi qui le suppliais de me faire gagner de quoi manger?

—C'est possible. Le divin Confucius est le plus puissant des élus de Dieu!..."

Tchoun-po se tourna alors vers le mandarin, et, d'un air de triomphe:

—Tu vois, Lumière d'en Haut, je ne t'ai pas menti, en t'affirmant que Confucius avait entendu ma prière!.. D'ailleurs pourquoi ne me croirais-tu point sur parole, puisqu'au moment où s'est accompli le miracle je me trouvais seul dans la pagode?"

Tian-Koung se gratta l'occiput. Evidemment le coquin mentait effrontément, puisqu'il affirmait si haut son innocence. Mais pouvait-il, lui, mandarin, préposé à la conservation de la religion nationale, condamner pour vol d'objets consacrés un individu qui se prétendait bénéficiaire d'un miracle étonnant. [illegible] eut été se heurter à l'autorité du grand-prêtre qui avait admis si catégoriquement la possibilité de l'intervention providentielle de Confucius en faveur de ce pauvre diable de Tchoun-po.

Aussi le parti du mandarin fut-il rapidement pris.

—"Que l'on conduise à ma maison, ordonna-t-il aux gens qui l'entouraient, l'heureux mortel protégé de si insigne façon par le Souverain du Monde!.. Qu'on lui donne la plus belle chambre! Qu'on étende sous ses reins fatigués la natte la plus épaisse! Et divin patron!... Ce sera moi, et moi seul, qui veillerai dorénavant sur ses jours.

(*A suivre*)

En marge du dictionnaire

Borgne: Un demi d'yeux:
Caneaus: Jeu de dames.
Rhume de cerveau: Tempête sous-marine.
Gant: cache pot.
Lourdand: Cerveau lent;
Détroit: Entre-côtes.

GRAINS DE SAGESSE

Celui qui dit un mensonge ne se rend point assez compte de la grande tâche qu'il entreprend: il sera forcé d'inventer vingt autres mensonges pour soutenir le premier. *Pope*

Les Pères Oblats de l'Ouest Canadien dans l'armée française

La *Liberté* du 11 mai dernier publiait, avec la photographie du plan du mouvement qui doit être élevé prochainement près de la cathédrale de Saint-Boniface en souvenir des soldats français de l'Ouest morts pour leur Patrie, la liste, très incomplète encore, de ces morts.

Dans cette liste on pouvait relever les noms de deux Pères Oblats glorieusement tués à l'ennemi.

La liste suivante, sans doute incomplète, des Pères Oblats de l'Ouest qui ont servi dans les rangs de l'armée française pendant cette guerre, donnera une faible idée de la part prise par cette congrégation à cette guerre.

Province du Manitoba

R. P. Ernest-Désiré Croisier, O.M.I., glorieusement tué à l'ennemi au moment où il exhortait les troupes devant donner l'assaut.

R. P. Jean-Marie Doiéglise, O.M.I., tué à l'ennemi.

R. P. Claude-Marie Kerbrat, O.M.I., Saint-Laurent, Man.; R. P. Serrant, O.M.I., Kenora, Ont.; R. P. François-Marie Costiou, Fort Frances, Ont.; R. P. Paul Bousquet, O.M.I., Fort Alexandre, Man.; R. P. Plonet, O.M.I.; Frère Alexis Sylvestre, du Juniorat de Saint-Boniface.

Province d'Alberta

R. P. J. Riou, O.M.I., Cluny, Alta.; R. P. J.-M. Salaün, O.M.I., Pincher Creek, Alta; R. P. M. Lépine, O.M.I., Stand Off, Alta; R. P. LeBré, Rivière-qui-Barre; R. P. Chs Devie, O.M.I., Collège d'Edmonton; R. P. J. LeBris, O.M.I., Collège d'Edmonton; R. P. J. Le-Chevalier, Lac la Biche; R. P. Le-Clainche, Saint-Paul des Métis; R. P. Em. Fabre, Duck Lake; R. P. J. Fortier, Lac Ste-Anne; R. P. Jean Tavernier, Edmonton.

Province du MacKenzie

R. P. Edouard Gouy, O.M.I.

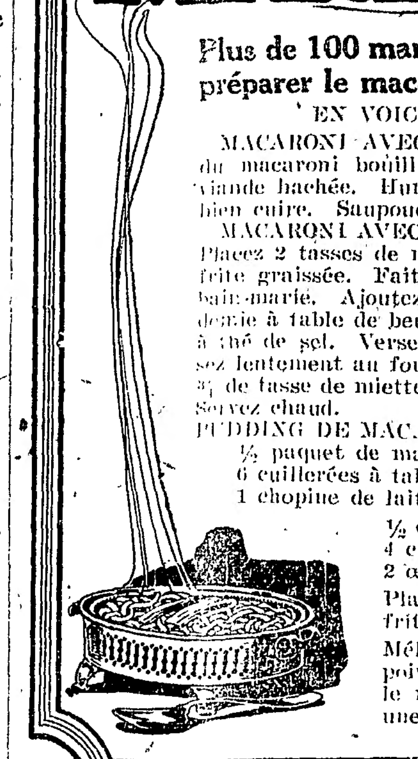
Province de la Colombie-Britannique

R. P. Emile Leray, O.M.I.; R. P. Pierre Lechesne, O.M.I.; R. P. Louis Choinel, O.M.I.

On nous signale encore trois Frères, ce qui porterait le minimun au nombre de 21 Pères et 4 Frères Oblats de Marie-Immaculée ayant pris part à cette guerre dans les rangs de l'armée française, dont deux glorieusement tués à l'ennemi.

A Sudbury, Ont., les Filles de l'Empire avaient organisé un concours de composition anglaise auquel étaient admis les enfants des écoles publiques et des écoles séparées bilingues. Or cinq des prix distribués ont été gagnés par des élèves français. Allons, les écoles bilingues ne sont pas si inférieures que cela, même sur le chapitre de l'enseignement de l'anglais.

MACARONI



Plus de 100 manières différentes de préparer le macaroni

EN VOICI QUELQUES-UNES:

MACARONI AVEC VIANDE HACHEE—Mélangez du macaroni bouilli avec n'importe quel reste de viande hachée. Humectez avec de la sauce. Faites bien cuire. Saupoudrez avec du persil haché.

MACARONI AVEC DU BEURRE DE PISTACHE—Placez 2 tasses de macaroni bouilli dans une lèchefrite graissée. Faites chauffer 2 tasses de lait au bain-marie. Ajoutez graduellement à 3 cuillerées et demie à table de beurre de pistache et une cuillerée à thé de sel. Versez sur le macaroni, couvrez. Cuisez lentement au four 45 minutes. Saupoudrez avec ¾ de tasse de miettes de pain beurrées. Brunissez. Servez chaud.

PUDDING DE MACARONI ET DE FROMAGE
½ paquet de macaroni bouilli..
6 cuillerées à table de fromage gratté
1 chopine de lait.
½ cuillerée à thé de sel et de poivre
4 cuillerées à table de beurre.
2 œufs.

Placez le macaroni dans une lèchefrite. Grattez du fromage dessus. Mélangez les œufs battus, le sel, le poivre et le lait chaud. Versez sur le macaroni. Faites cuir pendant une demi-heure.

--- AVIS ---

A. Gilmour & Cie, manufacturiers en gros de chaises et marchands de bois, de Coaticook, P.Q., tiennent à annoncer qu'ils ont ouvert à Prince-Albert un entrepôt de distribution de chaises en gros, avec salle d'exposition 23 rue de la Rivière ouest.

Encouragez une maison canadienne et un agent canadien. Envoyez toutes les commandes et toute communication concernant les produits de la compagnie à

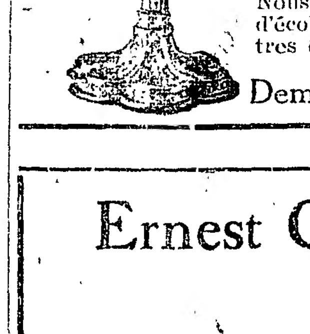
J. E. GILMOUR
PRINCE-ALBERT, SASK.
Demandez le catalogue et la liste de prix

Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Scaghola ou Rigalico, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et ces autels sont à l'épreuve du feu.
Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc.
Vous êtes assuré d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée
966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.
Chicago New-York Pietrasanta, Italie

Western Church Furniture and Supply Co., Ltd.



2227, 11ème Ave. — Téléphone 5482 — REGINA, Sask.

Ornements d'Eglises — Croix tombales

Nous avons un beau choix de calices, ciboires, ostensoirs, ornements, articles de piété, livres liturgiques, chandelles, statues, chemins de croix, etc...
Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école: bancs, autels, tables de communion, pupitres de classe, etc.

Demandez nos prix – Satisfaction assurée

Ernest CLOUTIER, J. P.

COURTIER

Agent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co.
Agent de la Great West Life

Notaire public — Secrétaire du village de Saint-Paul

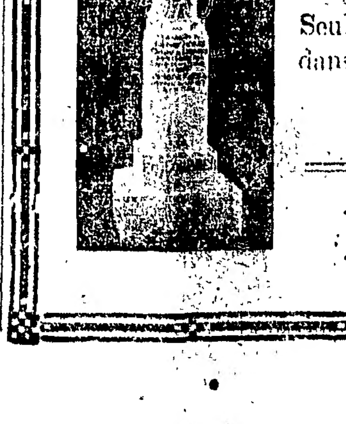
PRETS — ASSURANCES

Terres améliorées dans des centres essentiellement canadiens, de $10.00 à $25.00 l'acre.

SAINT-PAUL, -:- ALBERTA

N. PIROTTON

135 et 141 Rue Dubuc Tél. Res. M 3606
NORWOOD, Man. (Maison fondée en 1914)



Manufacturiers de monuments funéraires en marbre, granit et autres pierres.

Statues en Marbre et en ciment. Ex-voto, pierres d'Autel.

Seule maison de langue française établie dans tout l'Ouest.

Marque de cimetière N.P.

N. PIROTTON

CREME

A partir du 12 juin jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce.........56 cts la livre
Gras de crème aigre No. 1......53 cts la livre
Gras de crème aigre No. 2......50 cts la livre

E. A. B. PRINCE ALBERT.
THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO. LTD.
Prince-Albert. Sask.

1869 600 SUCCURSALES 1919

The Royal Bank of Canada

RECOMMANDE SES MANDATS.

comme moyen sûr et économique d'envoyer de l'argent jusqu'à $50. Payables sans frais à toute succursale de toute banque au Canada (le Yukon excepté) et à Terreneuve.

$5 et au-dessous....................3c.
Au-dessus de $5, n'excédant pas $10..6c.
Au-dessus de $10, n'excédant pas $30 10c.
Au-dessus de $30, n'excédant pas $50 15c.

CAPITAL ET RESERVES:......$35,000,000
RESSOURCES TOTALES:......$550,000,000

T. Adamson, gérant — Ponteix, Sask.

Agent general pour lalumiere Delco. L'electricite sur la ferme

Tout au complet en fait d'accessoires d'auto. Pneus Goderich, de toutes les grandeurs. Nous avons 150 pneus de la meilleure espèce. Agent pour les batteries "Eternal". Nous chargeons et réparons toutes les batteries. Agents exclusifs pour l'accessoire McGill Auto power ajouté aux machines Ford. Venez nous voir et en faire l'essai.

O'Neill, Rennie & Co. Ltd.
Tél. 2195 **Edifice K. C. Avenue Centrale**
PRINCE-ALBERT, Sask.

Fumez du bon Tabac

Pour votre tabac pourquoi ne point nous adresser votre commande? Nous en garantissons la qualité.

Toujours en stock

GRAND HAVANE, GRAND ROUGE, PETIT ROUGE, PETIT HAVANE, CONNECTICUT, COMSTOCK, BELGIQUE, BLEU, QUESNEL.
Conditions de vente: Net 60 jours.
Adressez vos commandes à

WILFRID ST-AMOUR
Commerçant de Tabac **ACTON VALE, P.Q.**

Téléphones
BUREAU....2546
RESIDENCE 2178

Agent des Rosthern Grain Growers

HARRY LYONS

Agent à commission d'animaux vivants

Northern Saskatchewan Co-operative Stockyards Limited

Référence Banque de Montréal

Prince-Albert, Sask.

Réparation des tracteurs à prix réduits

Cylindres reperçés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manches de manivelles et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.

Prince Albert Foundry Company
Téléphone 2217 **En face de la gare du C.N.R.**

Matériaux de construction

¶ Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour contruire à des prix raisonnables. Nous vous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

McDiarmid Lumbe Co.
Té. 2733 **Le soir 2145** **Prince-Albert, Sask.**

EN FAMILLE

Une leçon de catéchisme

Si bref que soit mon séjour dans cet intéressant village franco-canadien où l'amitié m'attire, chaque fois, j'en repars plus riche de quelque idée nouvelle, de quelque impression profonde.

Il me semble trouver là, illustrée en un pittoresque raccourci, la vraie vie des nôtres dans l'Ouest; vie aux aspects changeants aux tendances souvent opposées, qui a, comme toute chose, ses côtés admirables et ses tares. Ainsi, la rue parfois choque un peu. Un certain débraillé tout américain d'allures et de langage s'y rencontre, surtout chez les jeunes.

Par contre, maint intérieur révèle la persistance des plus savoureuses traditions de chez nous. J'en citerais plus d'un exemple. Je m'arrête à cette petite scène qui m'a particulièrement touchée.

C'est le matin, après déjeuner. Avant de partir à son bureau, le papa va présider à la leçon habituelle d'histoire sainte et de catéchisme. Leçon orale, car les petits, âgés respectivement de quatre, cinq et six ans, ne savent pas encore lire. Mais s'ils sont illettrés, n'allez pas les croire ignorants!...

Trois petites formes minces qui disparaissent au fond de trois grands fauteuils rembourrés, trois petites frimousses rieuses qui surnagent, trois petites paires d'yeux qui brillent. On est un peu intimidé, car aujourd'hui, à cause du passage de l'étrangère, c'est grand examen! On se remet vite, pourtant, et devant mon attention charmée, c'est tout l'Ancien Testament qui se déroule en récits naïfs, en tableautins colorés, depuis la création du monde et la chute de nos premiers parents jusqu'à la venue du Rédempteur promis, en passant par le déluge, Joseph vendu par ses frères, les dix plaies d'Egypte et le mariage de la sainte Vierge "avec un vieux monsieur qui s'appellait saint Joseph..." Puis c'est l'histoire du "petit Jésus" qui met un attendrissement sur les physionomies enfantines avant que les difficiles questions des mystères et des sacrements ne les voilent de légères ombres... Et tout cela raconté avec entrain et fraîche conviction, les petits se corrigeant les uns les autres, le papa ou la maman n'intervenant que pour renouer l'anneau brisé entre deux récits ou rectifier le détail impromptu.

Quelques jours plus tard les trois enfants, répondant au vœu de l'Eglise, faisaient leur première communion "On ne comprend pas, à cet âge", diront quelques-uns. Les cœurs purs ont de mystérieuses divinations et le "royaume des cieux", même ici-bas, selon la divine promesse, s'entr'ouvre devant eux. A peu de temps de là, un gros chagrin ayant ouvert dans l'âme sensible de la mignonne de quatre ans une source d'amères larmes, "Maman, demanda-t-elle naïvement, laisse-moi aller communier: le petit Jésus me consolera lui." Enfants privilégiés! Parents modèles qui ont si bien compris que leur œuvre première est la formation religieuse des petits êtres que Dieu leur confie!

Quelles fleurs de choix s'épanouiront plus tard dans les âmes où l'on aura déposé de si précieux germes de vertus? L'avenir garde ses secrets; mais n'est-il pas permis de croire que si la même foi et la même piété régnaient dans tous nos foyers canadiens de l'Ouest, on y verrait en plus grand nombre surgir ces admirables et touchantes vocations religieuses qui ont toujours été la suprême gloire de notre peuple?

C'est encore à X, un dimanche où dans un prône ému, le digne curé exprimait sa joie de la profession religieuse prochaine de deux jeunes filles de la paroisse, que j'ai recueilli cette pensée: "Une paroisse qui ne donne pas à l'Eglise de vocations religieuses n'est pas une paroisse véritablement chrétienne, ce n'est pas une paroisse selon le cœur de Dieu".

ANNETTE SAINT-AMANT.

L'écolier

Petit garçon, qui te rends à l'Ecole,
Cueillant les fleurs et battant les buissons,
Le temps qu'on perd est un bien qu'on se vole;
Petit garçon, songe à la parabole:
Sans le bon grain pas de bonnes moissons.

Cet alphabet sur lequel tu sommeilles,
Ce crayon noir qui te semble odieux,
C'est la clef d'or du pays des merveilles,
Petit garçon, l'erreur vient des oreilles,
La vérité suit le chemin des yeux.

Pour vivre il faut produire, acheter, vendre;
Nul aujourd'hui ne compte sur ses doigts:
Que sauras-tu ne voulant rien apprendre?
Petit garçon, l'homme doit se défendre,
Il est des loups ailleurs que dans les bois.

Des gens viendront qui te voyant t'instruire
Se récrieront: "On en sait trop toujours;
"Bien labourer vaut autant que bien lire."
Petit garçon, à ces gens tu peux dire:
"Un bon écrit vaut mieux qu'un sot discours."

D'autres voudront, dans leur orgueil facile,
Effacer Dieu de ton cœur obscurci,
Ils railleront ta prière docile.
Petit garçon, cite-leur l'Evangile,
La vieille Eglise est une école aussi.

Paul DEROULEDE.

L'Univers, le ciel, les étoiles

Il n'est pas un de vous, mes petits amis, qui ne se soit demandé: Qu'est-ce que les *étoiles?* qu'y a-t-il dans cet espace qui nous environne? Je vais tâcher de vous l'apprendre.

Vous saurez d'abord qu'on donne le nom *d'Univers* à l'ensemble de tout ce que Dieu a créé; le *ciel* ou le *firmament* est l'espace immense dans lequel sont les étoiles, le soleil, la terre. Remarquez bien que je ne vous dis pas: la voûte bleue que nous voyons, car elle n'existe pas réellement; c'est l'air qui nous paraît former cette voûte.

Ne croyez pas non plus que les étoiles soient si petites, ni si rapprochées que vous le voyez: ce sont des mondes d'une grosseur prodigieuse. Quand nous regardons un objet très éloigné, il nous paraît tout petit, n'est-il pas vrai? Les étoiles sont à de si grandes distances qu'on ne les voit pas si grosses que la flamme d'une bougie.

Tous les corps lumineux qui sont dans le ciel se divisent en *étoiles fixes* et en *planètes* (qui changent de place). Les étoiles fixes brillent d'une lumière qui scintille, qui tremble comme la lumière d'une bougie. Les planètes ont une lumière calme; c'est qu'elles la reçoivent du soleil et ne font que nous la renvoyer, comme un métal poli nous renverrait la lumière d'une lampe.

Si les étoiles sont fixes, allez-vous dire, si elles ne changent pas de place, si nous en sommes environnés de toutes parts, pourquoi donc ne les voyons-nous pas dans la journée? Par une raison bien simple: Il fait jour, allumez une bougie, y voyez-vous plus clair? Non. Eh bien! la lumière du soleil est si éclatante pour nous qu'elle efface celle des étoiles; si la lumière du soleil venait à disparaître au milieu du jour, nous apercevrions les étoiles, car elles n'ont pas cessé d'être devant nos yeux.

Le soleil ne nous paraît plus gros que les étoiles qu'à cause du prodigieux éloignement de celles-ci.

On emploie, pour les plus éloignées ou les petites, une espèce de grosse lunette d'approche appelée *télescope.*

La science qui nous fait connaître les astres est l'*astronomie,* et l'on appelle *astronomes* les savants qui s'en occupent. Vous apprendrez plus tard l'utilité de l'astronomie; que dès aujourd'hui ces petites notions vous fassent sentir la puissance de Dieu. De rien il a fait toutes ces merveilles, et sa bonté veille sans cesse à leur conservation.

Nous faire admirer et aimer Dieu, voilà le plus noble but de toute science.

QUESTIONS.
(à répondre oralement)

Qu'est-ce que l'Univers?

Qu'est-ce que le ciel?

Comment appelle-t-on encore le ciel?

Cette voûte bleue que nous voyons au-dessus de nos têtes existe-elle réellement?

Les étoiles sont-elles aussi petites que nous les voyons?

Comment voit-on un objet quand on le regarde de bien loin?

Avez-vous déjà vu de bien loin des hommes ou des objets?

Comment divise-t-on les corps célestes, c'est-à-dire qui sont dans le ciel?

Qu'est-ce que les étoiles fixes?

D'où vient la lumière des étoiles fixes? celle des planètes?

Qu'est-ce que les planètes?

Pourquoi ne voyons-nous pas les étoiles fixes dans la journée?

Le soleil est-il plus gros que les étoiles?

Pourquoi sa lumière nous paraît-elle plus éclatante?

Quel instrument emploie-t-on pour observer les astres?

Comment appelle-t-on les savants qui s'en occupent?

A quoi pensez-vous en voyant les étoiles?

Quel est le but principal de toute science?

Pour s'amuser

BALLE A L'ASSIETTE

Huit à dix enfants se réunissent et font un trou assez grand qu'ils appellent l' *assiette creuse,* ou bien ils forment un rond avec du sable, en y laissant une ouverture; c'est *l'assiette plate.*

Ensuite ils se placent au but, qui est à quelques pas de l'assiette, et cherchent, chacun à son tour, à faire rouler leur balle dans l'assiette.

Ceux qui n'ont pas réussi se placent près de l'assiette, les vainqueurs rouleront leurs balles jusqu'au fond de la cour et les vaincus seront obligés d'aller les chercher.

On recommence aussitôt une nouvelle partie, mais en faisant rouler la balle de la main gauche.

Remarque. —La balle qui s'arrêtera dans l'assiette creuse, quand bien même ce serait par ricochet, sera bonne; mais celle qui rentrerait dans l'assiette plate, après avoir passé par-dessus les bords, ne comptera pas.

Il faut compenser l'absence par le souvenir. La mémoire est le miroir où nous regardons les absents.

PAP-SAG
(TABLETTES)
CONTRE LA
DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets:

Indigestion,
Somnolence,
Gastrite,
Pituite,
Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour $2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION
PRINCE ALBERT, Sask

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal.

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.

Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

La Révérende Mère Supérieure rappelle aux lecteurs du *Patriote* qu'elle donnera très volontiers tous les renseignements qui lui seront demandés soit au sujet du Pensionnat soit à celui du Noviciat récemment érigé à Prince-Albert pour la formation des Sœurs de Chœur et des Sœurs Converses.

p. 1.1.21

PENSIONNAT de ST-LOUIS
Sask.

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brieuc (France), est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pensionnaires, GARÇONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus récentes la musique et la peinture. Le chant et l'élocution sont sous la direction d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'enseignement. Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nous les formerons à la vertu tout en leur donnant l'instruction nécessaire au succès.

1—1—20

Foyer de la Bienheureuse Jeanne d'Arc

Cette institution a été établie spécialement pour pensionner les jeunes filles travaillant à Winnipeg et même pour celles qui n'y sont que de passage.

Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie en ont la direction. Toutes celles qui viendront chercher un abri sous notre toit seront les bienvenues et nous prions les prêtres et toutes les personnes qui connaissent des jeunes filles venant s'établir à Winnipeg de leur faire connaître notre maison et de leur donner notre adresse.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la Révérende Mère Supérieure des Franciscaines Missionnaires de Marie, 139, Jarvis Ave.,

N.B.—Nous faisons aussi des ornements et le linge servant au Culte divin. Toute commande sera reçue avec le plus grand plaisir et nous nous efforcerons de donner entière satisfaction à tous ceux qui voudront bien encourager notre maison et nos œuvres.

Maison Bse Jeanne d'Arc
139 Jarvis Avenue
WINNIPEG, - MANITOBA

FRANK A. BLACK
Bureau: Chambre 3
Bloc Imperial Bank
PRINCE-ALBERT
Représentant la
MANUFACTURERS LIFE INS. Co.

Salle de vente ouverte pour la vente des marchandises en commission
ASSURANCES CONTRE LE FEU
W. G. Tickle
ENCANTEUR LICENCIÉ POUR LA PROVINCE DE LA SASKATCHEWAN
TEL. 2770 1012 1ère Ave. ouest
PRINCE-ALBERT
17—46

N. W. Morton
Agent d'Assurance
— et Courtier —
Edifice du Théâtre Empress
Prince-Albert

JAMES WILSON
ENCANTEUR ET AGENT D'IMMEUBLE
Henribourg, Sask.
SPÉCIALITÉ DE FERMES ET
— D'ANIMAUX VIVANTS —
Affaires dans les deux langues
6—7—20

COLLEGE D'EDMONTON
dirigé par les
Pères Jésuites
et agrégé à l'Université Laval
COURS CLASSIQUE bilingue, à base française, conduisant aux degrés de bachelier et donnant accès à toutes les carrières, sacerdoce, droit, médecine, etc.
COURS COMMERCIAL en anglais: tenue des livres, clavigraphie, sténographie, etc. Collation de diplôme d'affaires.
DOUBLE COURS PREPARATOIRE français et anglais, préparant aux cours Classique et Commercial.
— *Prospectus sur demande* —
Adresse: Rév. Père RECTEUR
COLLÈGE DES JÉSUITES
EDMONTON, - - ALTA

LE COLLEGE CATHOLIQUE
DE GRAVELBOURG
DIRIGE PAR DES PRETRES SECULIERS
Cours commercial, classique et universitaire
Enseignement à base française
Prépare à l'immatriculation et au baccalauréat ès lettres ès sciences et ès arts.
Pour tous renseignements s'adresser à—
Monsieur le Supérieur
Collège Catholique de Gravelbourg
Gravelbourg, Sask.
5—2—20

ABONNEZ-VOUS AU
"PATRIOTE DE L'OUEST"
$2.00 PAR ANNEE

Prince Albert Vulcanising Works
—67, Rue de la Rivière—
PRINCE-ALBERT
Réparations de pneus et de tubes en caoutchouc. Renouvellement des bandes de roulement. Pneus neufs à vendre, et pièces de rechange pour les automobiles "Ford".
Prix modérés et service de première classe.

ADRIEN DOIRON, B.A.
AVOCAT, PROCUREUR ET NOTAIRE
Vonda, Sask.

Lindsey & Hutcheon
AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES
Téléphone 2725
Bureau: Edifice de la Banque d'Ottawa.
PRETS D'ARGENT

Dr Alfred MONTREUIL
Ex-Elève des Hôpitaux de Paris
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu de Québec.
MEDECIN-CHIRURGIEN
Spécialité: Chirurgie.
15, 11ème rue Est
Phone 2214 Prince-Albert

Dr LAURENT ROY
Des Hôpitaux de Paris
Spécialité: Maladies de la femme.
12, Canada Life Building
11ème Avenue
BUREAU
Téléphone 2548 Résidence, 3407
REGINA, Sask.

Dr F. Lachance
DES HOPITAUX DE PARIS
SPÉCIALITÉS: CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME
258½, Avenue du Portage
WINNIPEG, MAN.
Consultations de 2 à 5 p.m.
Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

Dr C. R. PARADIS
Autrefois de Londres et de l'hôpital Necker de Paris
Spécialiste en chirurgie générale, et maladies de la femme
Edifice McAra et Wallace
1855 rue SCARTH, (premier étage)
Téléphone 4605
Résidence: 2039, rue Robinson
Téléphone 4606
HEURES—de 9 à 11 a.m.—de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.
REGINA, Sask.

Dr J. A. CARRISS
DENTISTE
Edifice Knox, Avenue Centrale
(Au-dessus du magasin Woolworth)
TEL. 3043
Anciens bureaux du Dr Swindley
On y parle français

Dr ALBERT MATHIEU
Des Hôpitaux de France et d'Angleterre
ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête
Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête
413-414, Edifice McCALLUM HILL
Téléphone: Résidence 4242
Bureaux..4389
REGINA, Sask.
24—8—18.

Dr N. A. LAURENDEAU
DES HÔPITAUX DE NEW-YORK
— *Spécialité* —
Chirurgie et maladies de la femme
HEURES DE CONSULTATIONS
1 à 3 h. p.m. 7 à 8 h. p.m.
Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins
— Bureau et résidence —
83, rue Ritchot Tél. Main 1392
SAINT-BONIFACE, MAN.

Charles L. Riach B.A. L.L.B. — J.-Emile Lussier Gradué de l'Université Laval
J. E. Lussier
de la Société Légale
RIACH ET LUSSIER
AVOCATS ET NOTAIRES
Edifice McDonald
Avenue Centrale
PRINCE-ALBERT, - SASK.

LUSSIER ET MARCH
AVOCATS ET NOTAIRES
Edifice de la Banque de Montréal
ROSTHERN, - - SASK.

L. A. GIROUX
de la Société légale
Bishop & Giroux
AVOCATS et NOTAIRES
Edifice de la BANQUE MOLSON
Edmonton, Alberta

D. A. FINN
AVOCAT ET NOTAIRE
Bureaux 8 et 9, Edifice Mitchell
Téléphone 2931
PRINCE-ALBERT SASK.

A. GELINAS
AVOCAT ET NOTAIRE
LE PAS, MAN.
34-34

J. Emile Lacourcière
AVOCAT, NOTAIRE, Etc.
Montmartre, - Sask.
Bureau à Sedley, Sask., le samedi

TURNBULL, KINSMAN et LACOURCIERE
Avocats et Notaires
Edifice Western Trust, Régina, Sask.

HENRI LACERTE
B.A., L.L.B.
AVOCAT
Membre du Barreau de Québec.
Téléphone: Main 3360
407 McArthur Building
Winnipeg, Man.

Alfred U. Lebel
Avocat-Avoué-Notaire
Membre du Barreau de l'Alberta et du Manitoba
Prêts d'argent
Terres à vendre
St-Paul-de-Métis, - Alta

MEILLEURS REMEDES ET MOINS CHER
Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il vaudrait encore la peine de venir acheter vos remèdes chez nous.
Notre principe est de ne vendre que des remèdes de première qualité, et toutes nos affaires se maintiennent sur cette base.
De plus, comme nous vendons beaucoup nos remèdes n'ont pas le temps de vieillir.
Dussiez-vous payer plus cher que vous y regagneriez encore, mais vous payez moins cher.
The Rexall Drug Store
Chas. McDONALD
Pharmacien et Opticien
Ave. Centrale, Prince Albert

DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT
Dr BOULANGER, M.D., C.M.
Des Hôpitaux de Paris et de Londres
Ex interne de la Maternité—la Miséricorde de Montréal
Dr BOISSONNEAULT, B.L., M.D., C.M.
Gradué de l'Université Laval de Québec
LABORATOIRE DE RAYONS X
Bureaux: 10011, Avenue Jasper, près du Bureau de Poste
Tél. 1032, 4340 et 2009 **EDMONTON, Alberta**

Vingt-cinquième anniversaire de prêtrise du R. P. Delmas, O.M.I.

Le R. P. Henri Delmas, O.M.I., directeur de l'Ecole indienne, St-Michel, de Duck Lake, célébrait jeudi dernier, le 17, le vingt-cinquième anniversaire de son ordination sacerdotale.

Ce fut l'occasion d'une fête touchante qui tout en se confinant au personnel de l'tablissement et à un certain nombre de confrères et d'amis, revêtit cependant un éclat et une solennité dignes de la circonstance.

Le jubilaire avait l'honneur et la joie de voir réunis autour de lui quinze de ses confrères dans le sacerdoce: le T. R. P. Jan, O.M.I., administrateur du diocèce de Prince-Albert, représentant S. G. Mgr Pascal; le R. P. Naessens, d'Edmonton, représentant des Oblats; les RR. PP. Cochin, Gabillon, Husson, Simonin, Brück, Vandandale, Paillé, Chevigny, Cozanet, Auclair. MM. les abbés Chauvin, Louison et Miart; les Frères Labelle, Kleiner et Lacroix; MM. Pantaléon Schmidt, agent des réserves indiennes, M. J. Dubois, maire de Duck Lake, et M. le Dr Touchette.

La fête avait été magnifiquement préparée par les Religieuses de la Présentation qui dirigent l'Ecole avec un dévouement et un savoir faire qui accomplissent toujours de nouvelles merveilles. Rien n'avait été épargné pour donner à la solennité l'éclat qui convenait et inspirer aux enfants l'idée la plus haute de la dignité sacerdotale honorée dans la personne du bon Père Delmas, qui est aimé et estimé de tous.

La veille, les enfants présentèrent leurs voeux au jubilaire dans une séance élaborée, où la poésie, le chant, la musique célébrèrent le héros du jour en des termes d'une exquise délicatesse et d'une cordiale affection, et le bon Père répondit en laissant parler son coeur. De riches cadeaux lui furent présentés et le R. P. Naessens se fit l'interprète de tous les visiteurs et amis. Notons en passant que l'exécution du programme de cette petite séance, comme celle du reste de la fête et des divers détails de décorations, etc., fit ressortir une fois de plus les remarquables résultats qu'obtiennent avec les petits sauvages ces patientes et dévouées éducatrices. Ne serait-il pas à souhaiter que dans ces bienfaisantes écoles il y ait quelque place aussi pour l'enseignement de la langue des religieuses et des missionnaires? C'est dans une fête comme celle-là qu'on ne peut s'empêcher de le sentir plus vivement.

Le lendemain, tous les enfants firent la sainte communion, et, à 10 h. le jubilaire chanta la grand' messe, assisté du R. P. J. Paillé, O.M.I., diacre, et de M. l'abbé Louison, sous-diacre. Le Frère Labelle remplissait la fonction de cérémoniaire et le Frère Lacroix, qui aussi a beaucoup contribué à la préparation des fêtes, dirigeait le chant. Les prêtres assistaient dans le choeur en surplis. Dans le sermon de circonstance, le T. R. P. Jan, s'adressant surtout aux élèves de l'Ecole, parla du respect, de la reconnaissance et de l'affection qui sont dûs au prêtre comme représentant de Jésus-Christ.

Au dîner, qui réunissait dix-huit convives à la table d'honneur, des toats furent prononcés par le R. P. Naessens au nom des Oblats, par M. l'abbé Chauvin, au nom du clergé séculier; par le R. P. Cochin, premier professeur de langue crise du R. P. Delmas, et par M. Pantaléon Schmidt qui, en son nom personnel et à titre d'agent des réserves indiennes exprima avec chaleur des sentiments de belle inspiration chrétienne sur la mission bienfaisante et civilisatrice du prêtre et des religieuses auprès les populations indiennes.

* * *

Le R. P. Henri Delmas, originaire de France, département de l'Aveyron, a fait ses études de théologie à Ottawa, où il fut ordonné prêtre en 1895. Il fut aussitôt envoyé dans les missions de l'Ouest. Après avoir passé deux années avec le R. P. Cochin, à la réserve de Thunderchild, non loin de Battleford, pour apprendre la langue sauvage, il fut envoyé à l'Ile-à-la-Crosse. De là ensuite il vint prendre charge des missions sauvages des réserves où il avait fait ses premières armes et il fonda la paroisse bien canadienne de Delmas, qui porte son nom et garde son bon souvenir. A la fin de l'été 1911, il était nommé Directeur de l'importante Ecole St-Michel de Duck Lake, poste qu'il occupe depuis. Le bon Père Delmas ne compte que des amis parmi tous ceux qui le connaissent et tous lui souhaitent encore de longues années dans son fécond ministère et à la tête de cet établissement où il rend de si grands services et fait tant de bien. *Ad multos annos!*

Pas de privilèges!

Jusqu'ici nous n'avons, pour ainsi dire, qu'effleuré la pratique. Aujourd'hui nous entrons dans le vif de la question. Il s'agit, dans nos écoles, de mettre l'enseignement de l'anglais à sa vraie place. Il s'agit de lui enlever cette situation privilégiée qu'il occupe indûment. Il s'agit de faire cesser un état de choses odieux et déshonorant pour notre belle province, pour notre pays tout entier.

D'un autre côté, il importe de maintenir la bonne entente avec tout le monde. Les bons résultats à l'école, nous l'avons vu plus haut, dépendent de l'harmonie, de l'accord entre les divers ouvriers qui concourent à cette oeuvre sublime de l'éducation de nos enfants.

Eh bien! c'est justement et uniquement en mettant la langue anglaise à sa vraie place qu'on assurera le maintien de la concorde, non seulement dans nos écoles: mais dans le pays tout entier.

—Point du tout, s'écrieront certaines gens. Il est bien sûr au contraire que la guerre va commencer à l'école d'abord, au parlement ensuite, et peut-être dans tout le pays dès que l'on mettra au second rang chez nous la langue proscrite et imposée par le Département de l'Instruction publique. Et alors, adieu la paix dont nous jouissons actuellement! Adieu, peut-être, le peu de français et l'enseignement religieux que nous avons à l'école!

Nous soutenons quand même, et nous le prouverons, que pour avoir l'accord et assurer de beaux succès dans nos écoles, il faut, à tout prix et sans retard, mettre l'enseignement de l'anglais à sa place. Le français doit être la langue de l'enseignement dans *nos écoles* françaises.

Mais avant d'entreprendre la preuve de ce que nous avançons ici, chose plutôt théorique que pratique, voyons donc un peu la mentalité, la tournure d'esprit de ceux qui, parmi nous, ont une si grande frayeur des réprimandes du Département scolaire.

En premier lieu, ces pauvres gens ont le tort, immense à notre avis, de s'imaginer que le Département veut nous angliciser, nous, Canadiens français, afin de nous protestantiser ensuite plus aisément. Ils sont sous l'impression, plus ou moins profonde, que notre gouvernement provincial ne vise qu'un but: faire de nous, de nos enfants plutôt, de bons petits Anglais, qui, peu à peu, au contact des petits protestants, finiront par avoir honte d'eux-mêmes, abdiqueront toute fierté nationale, et serviront de valets aux futures générations anglaises de la province et du Dominion.....

C'est là assurément prêter à ceux qui nous gouvernent des intentions qu'ils ne doivent pas avoir Et c'est le premier tort des tremblants, de ceux qui redoutent si fort les colères du Département.

Mais où a-t-on puisé cette mentalité fautive? —Elle peut venir de plusieurs sources: de la lecture de quelques journaux ou livres qui s'appliquent, trop souvent, à mettre les choses au pire:... d'un contact trop suivi avec des Anglais *supérieurs*, imbus de cette idée que l'anglais, la "Kultur" britannique, doit tout englober, et faire du Canada un pays plus anglais que l'Angleterre même... ou bien, on a eu connaissance de quelques exactions impies de certains inspecteurs et on les a crus inspirés, instruits par le Département, pour commettre leurs sacrilèges méfaits. Ainsi, l'on prête au gouvernement les mêmes intentions qu'aux Orangistes: on met sur le dos du département scolaire tout ce que cette secte infâme trame et ourdit dans l'ombre, pour le faire accomplir par d'autres. Ce n'est pas juste assurément. Les gouvernements ont d'ordinaire assez de leurs propres torts à supporter: ne leur attribuons pas ceux des autres.

C'est pourtant ce que font un trop grand nombre de Franco-Canadiens. Ils sont convaincus qu'un gouvernement orangiste veut nous angliciser dans nos enfants. C'est une erreur, un tort impardonnable. Mais ils tombent dans un autre plus grave encore: c'est de se faire *complices* des orangistes en cette matière, c'est de travailler eux-mêmes à ce but supposé du Département !!! Si, au moins, aiguillonnés par leur fausse supposition, ils avaient la fierté, le courage de dire: "Eh bien! non! vous ne nous angliciserez pas! vous ne fausserez pas l'âme et l'esprit de nos enfants!" Oh! alors, ils provoqueraient des explications qui les tireraient de l'erreur, et feraient cesser tout malentendu. Mais non, ils dorment dans leur plate quiétude, ce pendant que l'anglicisation, profitant de leur blâmable torpeur, fait son chemin!... Je parle de torpeur... Si on se bornait là encore! Mais on va jusqu'à prêter un concours *effectif* aux visées orangistes. Eh oui: il y a même de nos gens, des Canadiens français, de nom du moins s'ils ont perdu le reste, qui se croient obligés d'angliciser!!! Comment qualifier cela? Ça ne peut être en tout cas, que pour pratiquer, en fait d'éducation, cet aplatissement abject, dont parlait le *Patriote* l'autre jour. Des Canadiens français *anglicisateurs!!!* et pas loin de nous, des gens qu'on connaît, que vous connaissez, que vous pourriez nommer!!! Comment expliquer cette aberration? Où est la clef de ce mystère?!?! On trouvait bien exécrables les quelques Irlandais d'Ontario qui se joignaient aux Orangistes, pour persécuter nos compatriotes. Et voici maintenant que ce sont des frères qui remplissent ce rôle!!!

Mais non! détournons-nous de ce spectacle dégoûtant! Revenons à l'école, notre vrai champ d'action, là où il s'agit d'arriver à faire quelque chose de pratique pour la cause canadienne-française.

A l'école, nous avons un maître ou une maîtresse française. Nous ne parlerons que de la maîtresse, ou institutrice, puisque les jeunes filles sont plus nombreuses, qui enseignent. Tout ce qu'on en dira d'ailleurs, s'applique à tout instituteur quel qu'il soit.

La maîtresse est donc le principal ouvrier du grand oeuvre de l'éducation à l'école. C'est elle alors qu'il s'agit de dresser, d'éclairer, de guider, de soutenir, si l'on veut atteindre le but que nous nous proposons.

"Eh bien! Mademoiselle, vous allez enseigner du français à nos enfants, n'est-ce pas? "Oui, Monsieur."—"Vous allez enseigner, faire la classe en français à nos enfants, n'est-ce pas?—"Monsieur je ne le puis pas."—"Comment, Mademoiselle, vous ne pouvez pas parler français à nos enfants, leur donner l'enseignement dans leur langue ?!?! —" Monsieur, cela n'est-il pas défendu par l'Acte des Ecoles? Eh bien! Mademoiselle, parlons-en de cet Acte des Ecoles, puisque vous nous le citez. L'Acte vous *permet*, remarquez ce mot, sur lequel nous reviendrons, l'Acte vous permet d'enseigner aux tout petits, pendant au moins un an, rien que du français: aux plus avancés, il vous permet encore d'enseigner une heure de français par jour et une demi-heure de catéchisme... Mademoiselle, la main sur la conscience, répondez-moi. l'avez-vous fait jusqu'ici? Allez-vous le faire?...... si vous ne l'avez pas fait, vous savez ce que vous méritez. Si vous n'avez pas enseigné, à nos enfants, autant de français et de catéchisme que vous pouviez, vous nous avez trahis!... Mais si vous avez observé l'Acte, si vous avez profité des *permissions* que cette loi vous donne, je ne vous en félicite qu'à demi. Avant de vous louanger, sans réserve, j'aimerais à voir les résultats de vos efforts. En tout cas, votre respect de la loi scolaire m'engage à vous entretenir d'une autre loi, autrement solennelle, que celle dont vous me parlez.

CATHOLIQUE FRANC

(*A Suivre*)

JOUTE DE GRAND PRIX

KISBEY CONTRE LE HOUT DE LA VIE

Champion de poids leger — **Le cauchemar moderne**

Les prix montent encore. Le 3 juin, les Phonographes Pathé ont été augmentés comme suit:

Type "A" de	$70.00 à	$80.00
Type "B" de	$98.00 à	$112.00
Type "C" de	$132.00 à	$150.00
"Adam" de	$175.00 à	$195.00
"Georgian" de	$225.00 à	$250.00
"Wm. aud Mary" de	$285.00 à	$325.00
"Jacobean" de	$250.00 à	$300.00

Ces prix sont dus à l'augmentation du coût de la main-d'oeuvre, du matériel et à la nouvelle taxe.

TOUR I

J'accorderai un escompte de 10 p.c. sur le payement des ba- Pathé aux prix suivant, au comptant:

Type "A"	$65.00
Type "B"	$90.00
Type "C"	$120.00
"Adam"	$155.00
"Georgian"	$200.00
"Jacobean"	$225.00
"Wm. and Mary"	$250.00
"Louis"	$300.00
"Consol" Cabinet	$300.00

TOUR II

Le Pathéphone n'a pas besoin d'être présenté. C'est l'une des tés jusqu'à nouvel avis.

TOUR III

J'accarderai un escompte de 10 p.c. sur le payement des balances dues par les propriétaires actuels de Pathé.

Résultat de la joute.
Haut Coût de la Vie terrassé.

Le Pathéphone n'a pas besoin d'être présenté. C'est lune des plus vieilles marques du monde. Il est fabriqué par les fameux Pathé Frères, à Toronto, de même que les disques. Son ton exceptionnel vient de la boîte à son toute en bois, de son reproducteur brévété et de la fameuse aiguille à boule de saphir permanente. Le levier universel vous permet de jouer toutes les marques de record.

Mon stock de plus de 2.500 disques est presque unique pour une ville de cette grandeur. Il comprend ce qu'il y a de plus beau en fait de morceaux d'opéra, de fanfare, d'orchestre, de danses et de chants populaires. Ce sera un plaisir pour vous de comparer avec n'importe quelle autre marque de phonographe ou de disque, de fait, nous sollicitons la comparaison. J'ai un choix considérable de disques francais exquis dont la majorité ont été pris à Paris.

Bien que j'aie un stock exceptionnellement considérable de pathéphones et de disques, je ne prévois pas qu'ils dureront longtemps et vous conseille de venir de bonne heure. Toutes les marques de phonographes peuvent être adaptées pour jouer les disques Pathé.

FRANK KISBE

Immeuble Agnew, Prince-Albert — Tél. 2708.

Petites Annonces

INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE bilingue demandé. Ecole au village de Dumas, Sask. Bon salaire, bonne pension. District d'école canadien français. S'adresser à l'abbé J.-F. Bellemare, Dumas, Sask.

Cheval perdu.—Cheval brun de 3 ans portant l'estampe J.L. sur la cuisse gauche. $10 de récompense à qui le ramènera à Joseph Lemay, Boutin, Sask.

Cuisinier demandé. On demande homme ou femme âge mur pour faire la cuisine sur une grande ferme. Couple marié sans enfants serait aussi accepté. Bonnes références exigées. Bons gages. S'adresser à Emile Richard, Richard, Sask.

ABONNEZ-VOUS AU $2.00 PAR AN

Rajeunie de dix ans. "J'avais le catarre de l'estomac depuis deux ans. Après avoir pris quatre bouteilles du Novoro du Dr Pierre, je puis maintenant manger n'importe quoi, et je parais dix ans plus jeune, écrit Mme Bertha Grossman de Raleigh, N. C. Il n'y a rien de meilleur pour règler l'estomac et inciter la digestion que ce vieux remède herbeux bien connu. Il n'est pas vendu par les pharmaciens. Pour toute information, écrire au Dr Peter Fahrney and Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livrés exempt de droits au Canada.
Spécialité: Maladies du Coeur et

ROBOL

(TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et combat la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour $1.25. Envoyé par la malle par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274, rue St-Denis Montréal.

La machine agricole national, limitee

MONTMAGNY, Qué.

Sachons nous connaître!

Notre grande industrie canadienne vient de lancer ses voyageurs à travers le pays.

Les produits qu'ils vous offrent en vente sont les meilleurs *qu'il y ait sur le marché.*

Préférons les nôtres!

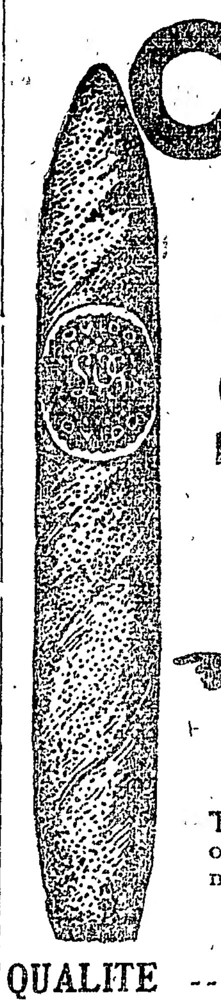
Contribuez à la prospérité d'une entreprise qui a des fondateurs *canadiens*, — des directeurs *canadiens*, — des ouvriers *canadiens*, — un avenir *canadien.*

Demandez le fameux Moteur à Gazoline "National", qui sort de nos ateliers.

Achetez les HACHES de la marque NATIONAL, ainsi que les PIQUES, "CANT HOOKS" (leviers à main de fer), et autres OUTILS A MAIN fabriqués chez-nous.

Pour vos achats d'instruments aratoires, *réservez-nous vos commandes.*

LA MACHINE AGRICOLE NATIONALE, Ltée.
Montmagny, Qué.



OVIDO

"THE UTMOST IN CIGARS"

Club Selections
2 for 25cts

Democrats
10cts

The uncommon flavor and aroma of rich ripe selected Havana leaf make Ovido "The Utmost in Cigars"

BUY THEM BY THE BOX.



QUALITE --- Votre palais en --juge - QUALITE

A vendre ou a echanger

Propriete compris maison bien fini avec autre batiments deux lots mesurant cent par cent vingtcinq, dans le village de Debden.

A vendre, prix raisonnable, ou echanger pour terre.

:-: S'addresser a :-:

L. A. HANDFIELD

DEBDEN :-: :-: SASK.

Boîtes de dépôt de sûreté

Nous en avons installé un certain nombre pour louer à des prix raisonnables
TESTAMENT, VOS PAPIERS IMPORTANTS
GARDEZ-Y VOS OBLIGATIONS, VOTRE..
Venez nous voir à ce sujet
BANQUE D'HOCHELAGA
J.-E. ARPIN, Gérant.
Avenue Centrale — Prince-Albert

Faites faire vos impressions au "Patriote"

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Changement d'horaire des trains

DIMANCHE 27 Juin

Nouveau train de nuit Prince-Albert à Regina

Suppression du transfert à Warman

Une heure dix minutes plus rapide à Winnipeg

via Melfort

Prince-Albert — Saskatoon. Régina — Winnipeg. Quotidien.

Départ 7.00 a.m.	8.00 p.m.	Prince-Albert	Arrivée 10.30 p.m.	9.45 a.m.
Arrivée 10.10 a.m.	11.20 p.m.	Saskatoon	Départ 7.25 p.m.	6.40 a.m.
Arrivée 5.25 p.m.	6.35 a.m.	Régina	Départ 11.05 a.m.	11.50 p.m.
Arrivée 7.41 a.m.		Winnipeg	Départ 10.20 p.m.	

Char-dortoir sur tout le parcours — Prince-Albert — Régina sur le train de nuit..

Edmonton — Vancouver Quotidien.

Départ Prince-Albert	7.00 a.m.
Arrivée Saskatoon	10.00 a.m.
Départ Saskatoon	1.00 p.m.
Arrivée Edmonton	11.25 p.m.
Arrivée Vancouver	9.00 a.m. deuxième jour.

Prince-Albert — Winnipeg via Melfort

Tous les jours excepté le samedi.		Tous les jours excepté le lundi
Départ 4.00 p.m.	Prince-Albert	Arrivée 10.15 a.m.
Arrivée 1.00 p.m.	Winnipeg	Départ 10.40 a.m.

Quotidien entre Prince-Albert et Hudson Bay Junction
Correspond à Winnipeg pour Toronto et l'Est

Blaine Lake et North Battleford

Départ Prince-Albert 10.40 a.m. lundi, mercredi, vendredi.
Retour Prince-Albert 3.00 p.m. mardi, jeudi, samedi

Big River

Départ Prince-Albert 10.10 a.m. lundi, mercredi, vendredi.
Retour Prince-Albert 2.00 p.m. mardi, jeudi, samedi.

Pour plus amples informations, s'adresser à n'importe quel agent du C.N.R. ou à W. F. Wood, agent des voyageurs, gare du C.N.R. Tél. 3020, Prince-Albert.

Feuilleton du "Patriote de l'Ouest"

La Nouvelle Croisade des Enfants

No. 11

par Henry BORDEAUX
de l'Académie Française

(Suite)

Le gros Tiénon a réclamé:

—On marche depuis bien longtemps. Si l'on mangeait le pain qu'on porte?

Mais on lui a fait vergogne de sa gourmandise:

—Tu ne penses, toi, qu'à manger.

—Je pense à manger quand j'ai faim.

—Alors tu as toujours faim.

Annette a poussé un soupir en considérant la couronne que Philibert a sur le dos au bout d'un bâton et qu'elle aperçoit très facilement parce qu'elle commence à traîner un peu la jambe et à tirer sur la main de son frère. Elle a poussé un gros soupir et n'a rien dit cependant.

Quand on marche en groupe on n'avance pas vite, et sur les quarante-deux il y en a bien dix qui n'ont pas les jambes plus longues qu'Annette ou Jean-Baptiste. En arrivant au bourg de Termignon qui est déjà très loin d'Avieux, sur les quarante-deux il y en a bien vingt qui ne pensent qu'à s'arrêter. Philibert, qui les commande, a son idée, heureusement.

Nous traversons le village sur deux rangs, en marchant au pas et en chantant une belle chanson.

Et il entonne la chanson qui s'en vint de France autrefois pour aider aux étapes, aux semailles et aux labours. Et l'on se range deux par deux: les filles soulèvent fièrement leurs bouquets, et les garçons agitent des branches d'arbres qu'ils ont coupées le long des haies. A l'entrée du bourg la chanson est déjà finie parce qu'ils l'ont commencée trop tôt et parce que la montée est forte et ralentit l'allure. Alors on reprend en chœur la vieille complainte:

Je suis chrétien, voilà ma gloire,
Mon espérance et mon soutien...

La troupe défile entre les maisons. Aux fenêtres et sur les pas de portes, sur les galeries, sur les balcons, les femmes, les enfants se précipitent, et, si l'on ne voit point d'hommes, c'est qu'ils ne sont pas encore rentrés des champs.

—Petits enfants, d'où venez-vous?

—Nous venons de très loin, là-bas.

Ils ne disent pas d'où ils viennent, car ils sont prudents.

—Où allez-vous, petits enfants?

—Nous allons vers le pape, à Rome. Nous allons recevoir le bon Dieu.

—Tenez, tenez, petits enfants: voici du fromage et du miel.

—Volontiers nous en mangerons.

C'est le gros Tiénon qui a parlé; on pouvait en être sûr.

—Et voilà du cidre bien frais.

—Justement nous avons soif.

On mange, on boit et l'on perd une heure. Quand la troupe se remet en marche, bien lestée, abreuvée, nourrie et ragaillardie, les enfants de Termignon prétendent se joindre au cortège:

—Nous voulons aussi voir le pape. Nous voulons passer la montagne.

—Vous n'êtes pas pèlerins, déclarent aussitôt les mères.

Et, les empoignant par le bras, elles les font rentrer au plus vite à l'intérieur des maisons dont elles ferment bruyamment la porte, et des fenêtres elles crient à Philibert et à ses compagnons:

—Allez-vous-en et bon voyage! Et débarrassez notre rue.

Philibert et ses compagnons n'ont pas pris garde à ce brusque changement d'humeur.

Lanslebourg, qui est bâti au pied du col par où l'on passe en Italie, n'est plus qu'à deux heures à peine. Deux heures de route, c'est beaucoup encore pour des enfants qui ont marché pendant plus de trois heures déjà. Pendant la première, tout va bien: on a mangé et bu à Termignon, mais à la seconde les plaintes commencent, et la troupe laisse des traînards. Tantôt c'est Catherine qui doucement réclame:

—Mon frère Tiénon est resté en arrière.

Parbleu! Tiénon est gras et la sueur coule sur sa peau luisante. Catherine réclame si doucement et si gentiment, qu'on attendra le gros Tiénon. Et tantôt, c'est Annette ou Jean-Baptiste qui demandent:

—On n'arrivera donc jamais, Philibert?

—Un peu de courage, on arrive.

—Du courage, on n'en manque pas mais les jambes rentrent dans le corps.

Les jours de la mi-juin sont les plus longs de l'année. Celui-ci pourtant va finir avant qu'on soit arrivé à Rome, — à Rome et même à Lanslebourg. L'ombre s'est emparée de la vallée, et peu à peu de toutes les hauteurs, et même de la Dent Parrachée.

—Est-ce qu'on ne dormira pas, Philibert? Où couchera-t-on cette nuit?

Tous ces petits voudraient s'étendre et dormir, dormir longtemps à poings fermés, parce qu'ils sont bien fatigués. Où coucher? Philibert n'en sait rien du tout. Il n'y a jamais pensé. Cette première journée — jour de soleil, jour de joie et jour de chanson — il n'avait pas prévu qu'elle finirait. Tout à coup une idée lui vient. Elle est pour sûr d'inspiration divine:

—Je vas vous dire où l'on couchera. On couchera chez l'oncle Thomas, au hameau de Pierrelongue, ici près.

Un peu avant Lanslebourg on tourne à gauche, et après une montée qui tire un peu, qui tire beaucoup, on débarque chez l'oncle Thomas, où Philibert est déjà venu.

—Oncle Thomas! Oncle Thomas!

—Qui m'appelle dans la nuit?

Il ouvre la porte et regarde: la lampe qui est à l'intérieur éclaire un peu le dehors.

—C'est toi, Philibert? Annette est là qui t'accompagne? Et tous ceux-ci, à qui sont-ils? En voilà des tas d'enfants! Je ne savais pas mon frère Anthelme pourvu d'une si grosse famille.

—Ce sont des enfants d'Avrieux.

—Et que diable venez-vous faire ici?

—Nous venons souper et coucher.

—Souper et coucher. Mais combien êtes-vous?

—Quarante-deux; pas un de moins.

Un autre que l'oncle Thomas, et par exemple une bonne ménagère, serait quasi épouvanté de recevoir cette nouvelle dans la figure comme un coup de poing: une telle caravane à loger et nourrir subitement. L'oncle Thomas ne s'étonne de rien. Il éclate de rire aussitôt et trouve l'histoire amusante.

—On vous fera un chaudron de soupe. On éventrera un tonneau. Et pour dortoir il y a la grange. Entrez, entrez. Asseyez-vous où vous pourrez. Il y a de la place sur le plancher.

Il appelle à grands cris des voisines à l'aide pour le fourneau et pour la soupe, tandis qu'il va quérir le vin en cave et qu'il s'occupe de la table et de la vaisselle.

Une assiette et un verre pour deux. L'un boira, l'autre mangera, et après on alternera.

Moins d'une heure plus tard, les quarante-deux, les uns sur des bancs, les autres par terre, font le plus gai souper du monde.

—Gare au vin, prévient une voisine.

—Mon vin est bon, répond Thomas.

On raconte à l'oncle Thomas qu'on va délivrer le pape de Rome.

—Rien que ça! Voyez-vous ces gosses! Excellente idée, mes amis. Si vous voulez, je serai du voyage.

—Venez, venez oncle Thomas.

Tous les enfants l'appellent oncle Thomas. Jamais il n'eut tant de neveux. Il pince Tiénon:

—Et ce gros-là?

Il tire par l'oreille Annette et Jean-Baptiste:

—Et ces petits? en seront-ils?

—Sans doute, sans doute, ils en seront.

—Et vos parents, que disent-ils de ce projet magnifique?

—Nos parents n'en savent rien.

—Très bien, très bien, mes amis. Vous n'avez pas mis vos parents dans la confidence.

—Ils nous auraient enfermés.

—Probablement, probablement.

Après qu'ils ont mangé et bu, l'oncle Thomas les mène à la grange:

—Il y a de la place pour tout le monde et du foin sec pour chacun.

Et les quarante-deux se roulent dans le foin en riant. Les Croisades, comme c'est amusant! On marche sur les routes en chantant des cantiques, avec des fleurs ou des branches dans les mains. Quand on passe dans les villages, on vous nourrit, on vous abreuve, et, quand vient la nuit, c'est bien simple, l'oncle Thomas vous reçoit. Ils ne sont pas couchés depuis cinq minutes qu'ils s'endorment, le ventre plein.

Ils ne sont pas couchés depuis dix minutes que l'oncle Thomas, à pas de loup, est revenu vers la grange. Il a rouvert la porte sans bruit, il a écouté un instant les petits souffles réguliers, après quoi il s'est éloigné, non sans avoir tourné deux fois la clé dans la serrure. Vite il s'en va à l'écurie, selle son mulet qui n'est pas content, et puis l'enfourche dare-dare.

Où s'en va-t-il à cette heure dans la nuit noire, sous les toiles?

Il file au trot vers Avrieux, afin de prévenir Anselme et Pernette, afin de prévenir les parents. Ces enfants-là ont tant mangé et bu, et ils étaient si fatigués, qu'ils dormiront sans broncher jusqu'à demain après le jour. Et demain on les surprendra avant qu'ils soient réveillés...

VII
L'ONCLE THOMAS LES TRAHIT

—Qui est-ce qui passe ici si tard, compagnons, devant l'auberge? Qui est-ce qui passe ici si tard? Ma parole: c'est Thomas Duchêne de Pierrelongue.

Autrefois, certes, on n'eût pas reconnu un cavalier qui, dans la nuit, passe devant la porte d'une auberge; maintenant, tous les villages de la vallée de l'Arc sont éclairés à l'électricité. Et l'on reconnaît au passage les gens qui, de nuit, se promènent. Ainsi, du Lion-d'Or à Termignon, on a vu Thomas qui s'en allait sur sa mule.

—Thomas, Thomas, où t'en vas-tu? Ce n'est pas une heure pour voyager sur un mulet. On va au lit ou au cabaret, et non point sur les routes noires

—Je m'en vas trouver mon frère à la forêt Marie-Christine.

—A la forêt Marie-Christine, il n'y a pas d'auberge et ton frère dort à cette heure comme les souches des arbres que sa cognée a jetés bas.

(*A suivre*)

Vient de paraître:

Pour lire en attendant bébé

Une deuxième édition canadienne du livre français "Pour lire en attendant bébé", vient de paraître.

L'auteur, le docteur Donnadieu, écrit M. Dupire dans le "Devoir":

"L'auteur est chevalier de la légion d'honneur et officier d'Académie, docteur en médecine de la faculté de Paris. Le livre a été récompensé par l'Académie de Médecine et a obtenu une mention très honorable au Prix Vernois en 1903. L'ouvrage a eu un grand nombre d'éditions en France. Il est extrêmement connu. Il traite uniquement ou presque uniquement de l'éducation des enfants. Nous disons presque uniquement parce que le dernier chapitre contient de très utiles conseils sur la formation du caractère.

"Le volume sort des presses de l'*Action catholique* et sa tenue typographique—nul n'en sera étonné — est impeccable. Il est préfacé et appendicé par le docteur Aurèle Nadeau, ami personnel et fervent admirateur du docteur Donnadieu, et comme lui naturiste convaincu. Le docteur Donnadieu et le docteur Nadeau, cela peint bien les deux hommes ont renoncé à toutes espèces de bénéfices qui pourraient résulter de la publication du volume et qui devraient être considérables, car la vente, souhaitons-le, atteindra un succès de librairie jusqu'ici inconnu. Ajoutons un autre trait qui peindra bien l'auteur du volume — qui permet, pour la deuxième fois, une édition canadienne; en renonçant à ses droits d'auteur. — Nous avons eu l'occasion de voir le papier à lettre personnel du médecin qui pratique à Toulouse; à l'entête, comme c'est d'usage chez nous, les heures de consultation sont indiquées. On y lit: "Tous les jours, — sauf le dimanche, — consultations—gratuites de 9 à 11 heures. — payantes, de 2 à 3 heures." Les pauvres ont la part la plus large, le double de celle des riches, c'est aussi là que les malades sont les plus nombreux.

"L'édition devrait être à des prix populaires et de fait, elle l'est, car les prix populaires ne sont plus ce qu'ils étaient autrefois. Il a bien fallu qu'ils montent eux aussi par sympathie. Le volume se vend cinquante sous broché, relié, 75 sous, $5.00 la douzaine et $40.00 le cent.

"Tel quel, espérons qu'il aura du succès, que le dévouement du docteur Donnadieu et de son sosie moral canadien, le docteur Nadeau, seront récompensés. On peut adresser les commandes au secrétariat des Oeuvres, 103, rue Sainte-Anne, Québec.

Si on ne voulait être qu'heureux, ce serait bientôt fait: mais on veut être plus heureux que les autres; et cela est presque toujours difficile parce que nous croyons les autres plus heureux qu'ils ne sont.

Pharmacie Vétérinaire
DU
Dr Grignon
Ste Adèle, (Terrebonne) Qué.

Si vo[s] animaux sont malades, écrivez-n[ou]s. Consultation gratis. Demandez notre catalogue de remèdes.

LA CELEBRE POMMADE FONDANTE PARISIENNE

Guérison prompte et sûre sans marques ni tares des Tumeurs Osseuses, Eparvins (nœuds), Courbes, Formes (Ring-Bones), Cordons, Tumeurs Molles, Versignons indurés, Efforts de Boulets de Jarret, Tendons forcés, Entorses, Jarrets Cartilagineux, des Boiteries de tous genres. Certificats produits sur demande. $1.10 la boîte par la malle—6 boîtes pour $4.50 par la malle.

LES 36 BONNES PRISES FRANÇAISES
contre le souffle, la toux, la pousse et la gourme. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique les poumons, la morve, le cornage, e catarrhe, etc., $1.10 la boite par la malle — 6 boîtes pour $4.50 par la malle.

POISON A LOUPS ET A "GOPHERS" — $1.50 par la malle. Adressez comme ci-haut.

Thos. Robertson, D.D.S.
Gradué avec honneur B. C. D. S. Baltimore
SPECIALITE: Traitement de la Pyorrhée. Examen aux Rayons X
BUREAU: Immeuble Mitchell, Au-dessus de la Pharmacie Stewart
Avenue Centrale Tél. 2467

Pologne	Allemagne
Autriche	Roumanie
Bulgarie	Jugo-Slovachie
Grèce	Syrie

Il nous fait plaisir d'annoncer que nous sommes maintenant en mesure de faire venir parents et amis de ces pays au Canada. Ecrivez-nous pour détails.
Les Agences de Voyages Jules HONE
9 Boulevard St. Laurent (Entre St-Jacques et N.-Dame)
MONTREAL, CANADA

MACHINERIE MODERNE
PRIX MODÉRÉS
C. Courtois
51, rue de la Rivière O.
CORDONNIER
Réparations en tous genres

CANADIAN NATIONAL Railways
TARIF DES EXCURSIONS D'ETE

L'EST DU CANADA
Par les Lacs, [ou]
par les Lacs et le chemin de fer
ou tout par voie ferrée.
Faculté d'arrêt sur les billets de retour,
Correspondance directe à Duluth ou Port Arthur avec les bateaux des Lacs.
Repas et lits compris sur le bateau.

COTE DU PACIFIQUE
Par le Parc Jasper,
le mont Robson,
Fraser Canyons.
La route aux pentes douces—Basse altitude —Maximum de confort et Magnifiques paysages.

Trains Quotidiens Rapides — Choix de Routes
Faites votre voyage d'été sur "LE NATIONAL"
Soyez fier de voyager sur votre propre ligne
Informations complètes: W. F. WOOD, Agent du C. N. R. à Prince-Albert, Tél. 3020.
Wm. STAPLETON, agent de district des voyageurs, C.N.R., Saskatoon.

Merchants Hotel
Accommodation moderne et bon service
Plan américain. Prix—$2.50 et $3.00 par jour
E. FOLEY, Gérant
Phone 2755 **13ème Rue Est et 1 ère Avenue**

Sous-vêtements d'ete
pour hommes et garçons
Nous offrons toute cette semaine des sous-vêtements à deux pièces en balbrigan, couleur crème, exactement ce qu'il faut pour l'été, toutes les grandeurs pour les hommes et les garçons. Prix spécial par pièce, gilet ou caleçon.
GARCONS, 50c. HOMMES, 75c.
Sous- vêtements combinaisons pour hommes ou garçons, en balbrigan, cachemire ou mérinos léger, ainsi que dans le style athlétique populaire. Prix raisonnables.
KNOWLAND'S
HABILLEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS
Tél. 2495 **821 Avenue Centrale** **Tél. 2495**

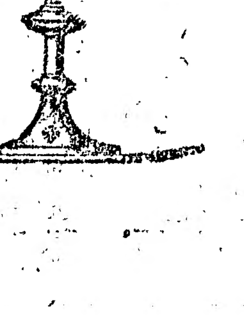
Miller's Market
Limited
Livraison par automobile
Gratuitement dans toutes les parties de la ville
Livraison à 8 h. a.m., 10 h. a.m., 2 p.m. et 4 h. p.m.
Ce service fera désormais partie de l'établissement. La livraison du matin transportera les commandes par téléphone pour les repas du jour
Afin d'éviter la presse du matin, téléphonez plutôt vos commandes la veille au soir pour le lendemain.
Nos prix dans la boucherie, l'épicerie, les bonbons, les fruits, le tabac, etc., sont très bon marché.
Nous avons ouvert un département de chaussures pour hommes, femmes, et enfants. Notre assortiment est très considérable et nous pourrons vous épargner de 3 à $4 la paire. Venez nous faire une visite.
ON PARLE FRANÇAIS DANS TOUS LES RAYONS.
ENCOURAGEZ CETTE MAISON FRANCAISE
Tél. 3181 **Tél. 3181**
Gérant: A. PARÉ

La Machine Agricole Nationale, Limitée
MONTMAGNY, P. Q., CANADA
Sachons nos connaître ! Préférons les nôtres !
Appuyons une industrie canadienne telle que
LA MACHINE AGRICOLE NATIONALE, Limitée
Ayant commencé la série complète des instruments aratoires, cette industrie a pour but, avant tout, D'OFFRIR AU PUBLIC LES PRODUITS LES PLUS PERFECTIONNES QU'IL Y AIT SUR LE MARCHE.
Ses techniciens et ses ingénieurs PRENNENT LE TEMPS NECESSAIRE pour faire un outillage tout à fait scientifique et donner à la fabrication une direction sûre, moderne, expéditive et économique.
RESERVEZ-LUI VOS COMMANDES !
L'ATELIER DES INSTRUMENTS D'EXPLOITATION FORESTIERE EST ACTUELLEMENT EN PLEINE ACTIVITE.
Demandez à votre fournisseur les HACHES, les PIQUES et autres OUTILS A MAIN de la marque "NATIONALE".
(Des agents de vente sont demandés dans toutes les paroisses)
La Machine Agricole Nationale, Ltée
MONTMAGNY, P. Q., CANADA

Compatriotes de l'Ouest
Vous vous plaignez très souvent du tabac canadien en feuille que vous achetez dans l'Ouest. Vous aurez toujours du tabac d'un arôme et d'un goût délicieux en achetant les fameux tabacs canadiens No. 1 en feuille de
J. E. LAPALME
MANUFACTURIER
Prix fournis sur demande JOLIETTE, Qué.

F. W. RIDDELL— Président, Gérant pour la Saskatchewan de la Co-operation Elevator Co.
GEO. M. BELL Secrétaire, Courtier, Régina.
HON. W. F.-A. TURGEON — Vice-Président Procureur-Général
A. J. HANSEN Gérant pour le nord de de la Saskatchewan
Western Canada Finance Corporation Ltd
Bureau Principal à Régina, Sask.
Agents d'immeubles Vente de Fermes
Négociation de contrats et d'hypothèques
BUREAU POUR LE NORD DE LA SASKATCHEWAN
——Chambre 8, Edifice McDonald——
Avenue Centrale - - - - Prince-Albert

Atelier de Vulcanisation
JOS. RIVARD
Réparation et vente de pneus d'auto — "Tires"
Nous réparons les pneus crevés ou coupés et les tubes de caoutchouc. Nous renouvelons les bandes de roulement.
La meilleure annonce de cet atelier est la satisfaction donnée à tous.
Le meilleur service en ville est sans contredit chez RIVARD.
32—13ème Rue Est Phone 3130
Près du Bureau de Poste


Ornements d'église et Articles religieux

Vases sacrés	Objets de piété
Bronzes	Imagerie
Chasublerie	Bannières et Drapeaux
Statues	Chandelles

Vins de messe — Articles de Mission
DESMARAIS & ROBITAILLE, Limitée
31 et 33, rue Notre-Dame Ouest MONTREAL, P.Q.

PRINCE-ALBERT

Pèlerinage diocésain à Notre-Dame de Lourdes de Saint Laurent (près de Duck Lake)

Le pèlerinage diocésain annuel de Notre-Dame de Lourdes de St-Laurent (près Duck Lake) aura lieu le vendredi 16 juillet.

Tous les prêtres du diocèse sont priés d'annoncer le lieu et la date du pèlerinage et de recommander aux fidèles qui y viendront de faire la sainte communion.

Le R. P. Jan, O.M.I. administrateur du diocèse, dispense de l'abstinence pour ce jour-là tous ceux qui viendront à Saint-Laurent en pèlerins.

R. P. Delmas, O.M.I.
Directeur du pèlerinage

—o—

N'oubliez pas le banquet de la Saint Jean-Baptiste, ce soir, à la salle paroissiale. Le souper sera servi de 6h à 7h. 30.

Dimanche prochain, solennité de la fête de saint Jean-Baptiste, les offices religieux auront lieu aux heures habituelles. Messe en musique et sermon en français. Le concert que devaient nous donner, dans la soirée, les membres du choeur de chant, a été renvoyé à une date ultérieure. Nos artistes, soucieux de sauvegarder leur réputation, ont préféré nous faire attendre quelque peu afin d'être mieux en mesure de nous offrir un véritable régal.

Au nombre des anciens militaires favorisés par le tirage au sort qui ont pu acheter des terres des réserves indiennes, nous relevons les noms de: P. Degenais, de Leask; J.-A. Veane, de Marcelin; A. Tourond, de Batoche.

Depuis mercredi dernier, les magasins de la ville ferment à une heure tous les mercredis. Ce demi-jour de congé de l'été durera jusqu'à 15 septembre.

L'hon. S.-J. Latta, ministre de la voierie, a fait un bref séjour à Prince-Albert en se rendant à Melfort pour une assemblée des bonnes routes. Notre député, Chs McDonald, lui a exposé la nécessité d'un trottoir sur le pont. Le ministre s'est rendu à ses raisons: il a promis de faire faire un devis du coût d'un trottoir de 4 pieds sur un côté ou sur les deux côtés du pont.

Le dernier numéro de la *Gazette de la Saskatchewan* contient la nomination de M. J.-E. Morier comme notaire public. Celui-ci exerce toujours sa profession d'ingénieur civil et il est en ce moment très occupé. Il a maintenant son bureau avec l'avocat A. Philion, dans l'immeuble de la Banque d'Hochelaga.

Samedi soir un incendie s'est déclaré dans l'ancien moulin de Kidd et a détruit pour 4 à $5,000 de foin qui s'y trouvait emmagasiné. Les pompiers ont réussi à sauver l'élévateur adjoignant, mais le moulin se trouve très endommagé. Il est actuellement la propriété de la Banque Impériale. On croit que le feu est dû à la négligence d'enfants qui, dans la journée, s'étaient amusés dans l'un des greniers.

—o—

"Môssieur l'écho, volez-vô parlez avec moâ?

Dans une petite ville du nord de la France s'était installé un hôtelier qui ne faisait pas ses affaires, cependant ses prix étaient modérés, sa cuisine soignée, son vin exquis: mais c'était la faute de la localité s'il ne réussissait pas, car elle ne présentait rien de remarquable qui pût tenter les étrangers.

L'hôte alors eut une idée: il fit faire des prospectus destinés à vanter les avantages de son établissement et qui se terminaient par ces mots: "A deux pas de l'hôtel se trouvent les "Grandes Roches", dont la disposition étrange donne lieu à un des échos les plus remarquables du monde entier."

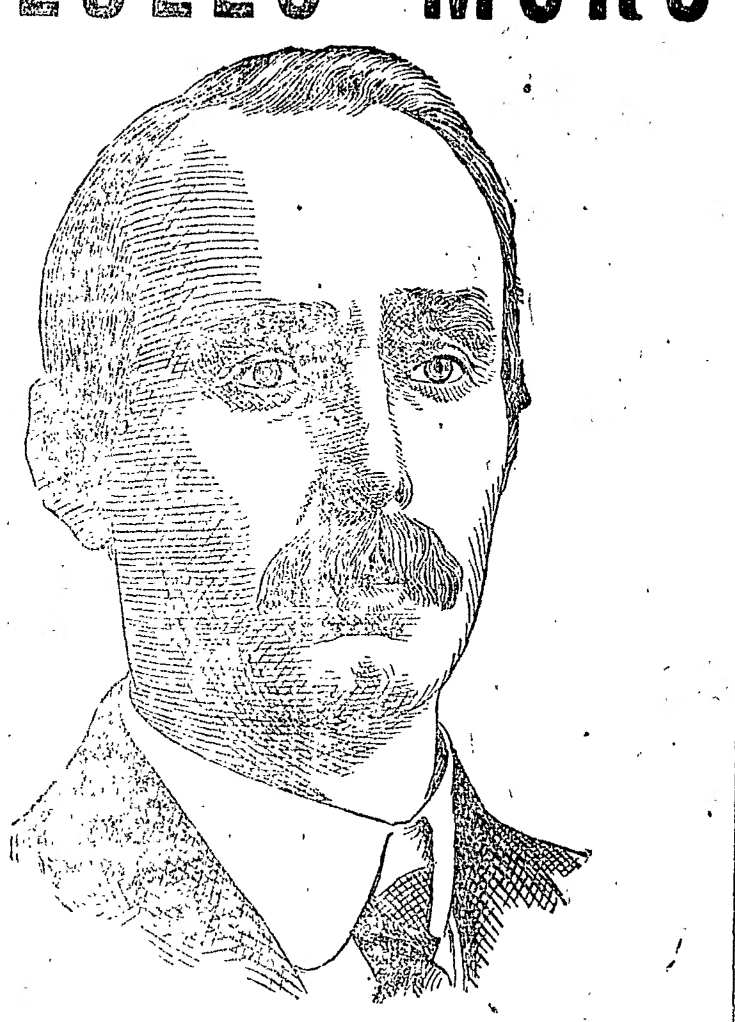
Cette annonce, répandue à foison, donna de merveilleux résultats. La popularité de l'écho grandit rapidement. Bientôt, aucun touriste ne passa dans la région sans venir à l'hôtel s'informer de la situation exacte du phénomène, information qui était toujours accompagnée de la demande de quelque consommation.

L'hôtelier était ravi, sa maison était toujours pleine, il faisait de bonnes affaires et prenait plaisir à conduire lui-même ses clients auprès de l'écho. Ceux-ci envoyaient au rocher des mots d'esprit, des plaisanteries, que l'écho répétait fidèlement jusqu'à quinze ou vingt fois: en effet, on n'avait jamais rien vu de pareil.

La renommée de la merveille s'étendant de plus en plus, l'hôtelier vit un jour toute une colonie d'Anglais; il s'empressa de les amener à l'écho, auquel ceux-ci se mirent à poser des questions: 'Bonjour, môssieur l'écho, volez-vô parler avec moâ?" etc. Toutes phrases que le rocher leur renvoya exactement. Mais soudain un grand Anglais s'écria:

"Good morning, old fellow! How do you do? (Bonjour, vieux garçon, comment vous portez-vous?) L'écho resta muet. Stupeur générale. L'Anglais répéta sa phrase, même silence. Ironiquement, le gentleman reprit: "Are you dead?" (Etes-vous mort?) Alors une voix furieuse s'éleva des rochers: "Ah! mais parlez français si vous voulez qu'on vous réponde!" Les touristes ne vinrent plus entendre l'écho!

M. RAPHAEL DOUCET
1072, rue DeMontigny, Montréal,
affaibli au point de ne pouvoir plus travailler, se fortifie en employant les
PILULES MORO



M. RAPHAEL DOUCET

"Malgré une faible constitution, j'ai toujours travaillé et tenu ferme à l'ouvrage. En avançant en âge les fatigues se sont fait ressentir plus fortement, puis ce fut un épuisement général. Je ne mangeais plus et devins incapable de travailler. En employant les Pilules Moro je me suis fortifié; l'appétit est revenu, la digestion se fit parfaite et je pus bientôt retourner à l'ouvrage. Je me sens maintenant tout rajeuni et ai bonne santé. M. Raphael Doucet, 1072 rue DeMontigny, Montréal.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, $2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal. 6-314

BROCHURES
DE PROPAGANDE

The Language Question before the Legislative Assembly of Saskatchewan
Texte anglais des discours prononcés par les honorables W. M. Martin, W. R. Motherwell, S. J. Latta et C. A. Dunning.
Brochure de 100 pages.
Prix franco..............$0.25

Refrains de chez nous
Vingt-quatre chansons populaires du Canada, avec la musique.
Prix franco............11 sous

Le Bon Journal
Allocution prononcée par le R. P. Marion, O.P., au 5ème Congrès de l'Association canadienne française d'Education d'Ontario.
Prix franco............6 sous

La Fierté
par le R. P. Louis Lalande, S.J.
Prix franco..............$0.11

Education in the Province of Quebec
par Mgr O. E. Mathieu, Archevêque de Régina.
Prix franco..............$0.11

Les Langues et les Nationalités au Canada
par Un Sauvage.

La Race Supérieure
par le R. P. Louis Lalande, S.J.
Prix franco..............$0.11

La Langue gardienne de la Foi
Prix franco..............$0.30
par Henri Bourassa.
Prix franco..............$0.30

The Question of Education in the Province of Saskatchewan
Prix franco............6 sous

Si Dollard revenait...
Conférence par M. l'abbé Lionel Groulx, Professeur à l'Université Laval.
Prix franco..............$0.11

La valeur économique du français
Conférence par M. Léon Lorrain.
Prix franco..............$0.11

La Question de l'Education dans la Province de Saskatchewan
Prix franco............6 sous

Adresser toutes les commandes au—

Secrétariat de l'A.C.F.C.
"Le Patriote de l'Ouest",
PRINCE-ALBERT, Sask.

The Languague Question before the Legislative Assembly of Saskatchewan

C'est la brochure du jour, précieuse, indispensable, que tout Franco-Canadien doit répandre autour de lui. Lisez-la et faites-la lire.

Ving-cinq sous franco au Secrétariat de l'A.C.F.C., bureaux du **Patriote de l'Ouest;** la douzaine, $2.50; le cent, $20.00.

PETITES ANNONCES

CHEVAUX PERDUS—Deux juments rouges et deux chevaux, un gris, un brun, de trois ans, portant sur la cuisse gauche les marques J. L. Dix piastres de récompense à qui fournira des informations à leur sujet. Joseph Lemay, Boutin, Sask. 14-16p.

MENAGERE—Célibataire demande femme veuve avec enfant de préférence, une Française si possible, pour tenir sa maison. S'adresser au *Patriote* en indiquant le montant du salaire espéré. 14-26p.

Automobile de louage.—Char Dodge. Service à tout heure du jour et de la nuit. **Tél. 2092.** Jérémie Beauchamp. Chambre 56 Hotel des Marchands.

A VENDRE—Boutique de forgeron-mécanicien. Bien outillée, bonne clientèle. Vendra à bonnes conditions. Cause maladie; Pour renseignements, s'adresser à Auguste Nédellec, St-Brieux, Sask. 15—3m

Nos succès étonnent même nos concurrents. Notre assortiment de bois est complet et bien séché. Mesure honnête, prix modérés, personnel affable. Cour à bois Côté, Montmartre.

Terre à vendre
Une demi-section à deux milles de l'église dans un centre français, à vingt milles seulement de Prince-Albert, à trois milles de la crèmerie d'Henribourg, et à deux milles de la fromagerie d'Alberville. 160 acres en foin. Bonnes bâtisses et eau de première classe en abondance. Avec ou sans roulant. Ecrire à J. E. PAINCHAUD, Albertville, Sask.

POUX.—Mères de familles; ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. Saba détruira poux et lentes par une seule application. Franco, 25c. Saba Co., B. P. 1602, Montréal. Pas de timbres poste.

Les autres tablettes ne sont pas du tout de l'aspirine

Seules les tablettes portant la "Croix Bayer" sont la véritable Aspirine



Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'Aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, la névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbgao, et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodes de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monoaceticacide de salicycacide.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la Compagnie Bayer, Limitée, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Enlevez les cors!

Appliquez quelques gouttes et enlevez les cors douloureux avec les doigts

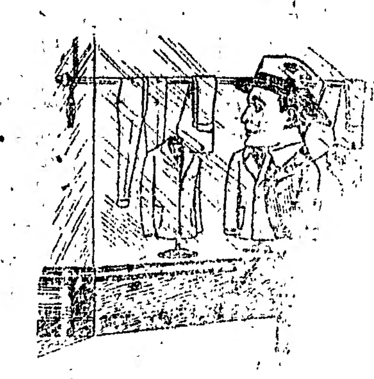


Pas la moindre douleur! Versez un peu de Freezone sur le cor qui vous fait mal. Instantanément il cesse d'être douloureux. Ensuite vous l'enlevez facilement. C'est magique!

Une petite bouteille de Freezone ne coûte que quelques sous dans n'importe quelle pharmacie; mais elle suffit à enlever tout cor dur, cor mou ou cor entre les doigts de pied et les callosités sans douleur ou irritation. Freezone est la découverte sensationnelle d'un homme de génie de Cincinnati. Il est souverain.

Ce qu'il vous faut

En fait de complets. Nous n'avons jamais eu un stock aussi complet. Plus de 500 complets au choix. Vous pouvez avoir ici presque n'importe quel style de complet manufacturé et à des prix de $16.95 à $60.00.





SOUS-VETEMENTS
Sous-vêtements d'été combinaison à $1.75 le complet.

CHAPEAUX
Paille Panama à $2.95.

Ralph Miller
915 Ave Centrale **La maison de qualité**

BRADSHAW Agencies Ltd
1ère Avenue ouest

Nous avons de l'argent à prêter sur les fermes en culture

Nous avons des terres à vendre dans le district de Prince-Albert
Terres défrichées et terres non défrichées

BRUNTON
TAILLEUR
Pour HOMMES et pour DAMES
Edifice K.C. **Ave Centrale**

Raymond J. Thibaudeau
Inspecteur de la North American Life Assurance Co.
Gérant de district de l'Union Casualty Co.
No 7 Bank of Commerce Chambers
— Avenue Centrale —
Prince-Albert
¶ Toutes les polices rédigées en français.
¶ Donnez vos affaires d'assurances à un Canadien français. Assurez-vous un service et des avis de toute confiance.
¶ Nous sollicitons respectueusement des demandes pour agences.

Operations
pas nécessaires
HEPATOLA supprime les calculs biliaires et guérit l'appendicite sans douleur en 24 heures. Enregistrée d'après la loi des médecines et des aliments purs. $6.00. Ecrire en anglais.
SEUL MANUFACTURIER
Mme GEO .S. ALMAS
230 4th Ave. S. Saskatoon, Sask.
Box 1073

WEBSTER & WEBSTER
DOCTEURS DE CHIROPRATIQUE
(Gradués de l'Ecole Palmer)
LES AJUSTEMENTS CHIROPRATIQUES DE L'EPINE DORSALE
Suppriment la cause de la maladie
Bureaux: Edifice Manville
Dixième rue Tél. 2828

R. DENIS et D. DESMARAIS

Vente de terres dans la région de Vonda, Howell, St-Denis, et dans tout le nord de la province

Prêts d'argent sur terrain

Assurances en tout genre
VIE - FEU - GRELE

SPECIALITE—Assurance des églises, presbytères, couvents et maisons d'école.

Nous demandons à nos compatriotes de langue française de bien vouloir nous donner la préférence dans tout ce qui concerne les assurances. Envoyez-nous vos listes de terres, et écrivez-nous pour vos emprunts.

RAYMOND DENIS **DENIS DESMARAIS**
VONDA, - - SASK.

ABONNEZ-VOUS AU "PATRIOTE DE L'OUEST" $2.00 PAR ANNEE

ABONNEZ-VOUS AU
$2.00 PAR ANNEE